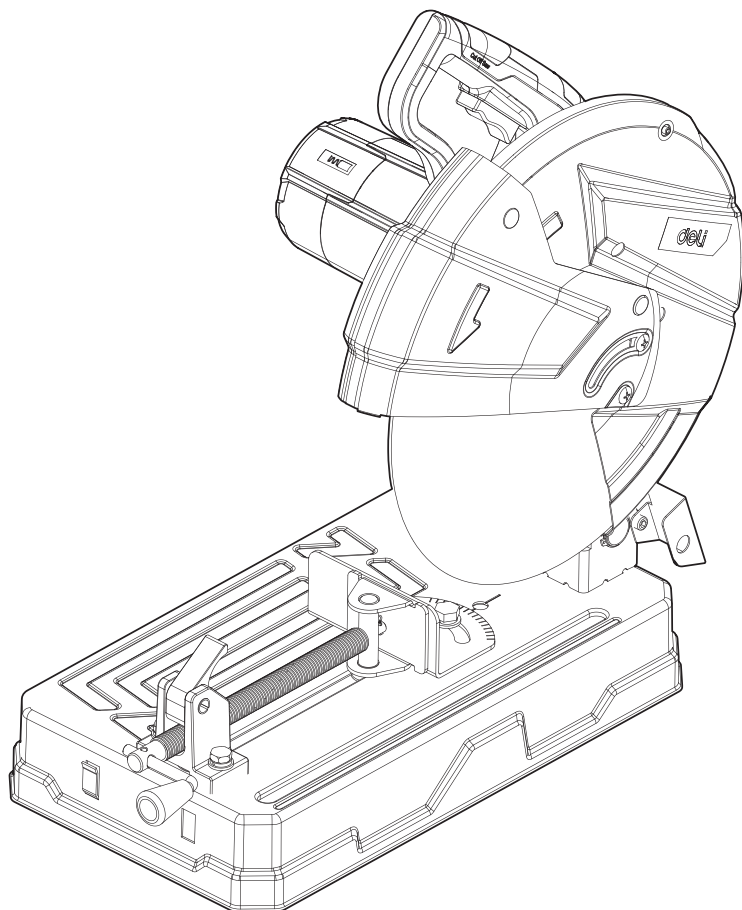


deli

DC730U



EN Cut off saw
ES Sierra de corte
PT Retificadora de corte

Cut off saw

Model	DC730U
Rated input power	2350W
Rated voltage	110-120V
Frequency	50/60Hz
No-load speed	3800/min
Rotating angle	-30°~ 45°
Machine weight	13.5kg

Accessories

• Wrench • Carbon brush • Cutting disc

Please observe the article number on the type plate of your machine. The trade names of the individual machines may vary.

Dimensions of suitable cutting discs

Cutting disc diameter	355mm(14")
Cutting disc thickness	3.5mm(1/8")
Mounting hole diameter	25.4mm(1")

Original Instructions

The symbols in instruction manual and the label on the tool

	Read the instruction manual before using.
	Wear safety glasses, hearing protection and dust mask.
	Waste electrical products should not be disposed of with household waste. Please recycle where facilities exist. Check with your Local Authority or retailer for recycling advice.
	Safety alert. Please only use the accessories supported by the manufacturer.
	Wear protective gloves. The cutting blades are very sharp and can become very hot during operation.

General Power Tool Safety Warnings

WARNING

Read all safety warnings, instructions, illustrations and specifications provided with this power tool. Failure to follow all instructions listed below may result in electric shock, fire and/or serious injury. **Save all warnings and instructions for future reference.**

The term "power tool" in the warnings refers to your mains-operated (corded) power tool or battery-operated (cordless) power tool.

Work area safety

1. **Keep work area clean and well lit.** Cluttered or dark areas invite accidents.
2. **Do not operate power tools in explosive atmospheres, such as in the presence of flammable liquids, gases or dust.** Power tools create sparks which may ignite the dust or fumes.
3. **Keep children and bystanders away while operating a power tool.** Distractions can cause you to lose control

Electrical safety

1. **Power tool plugs must match the outlet. Never modify the plug in any way. Do not use any adapter plugs with earthed (grounded) power tools.** Unmodified plugs and matching outlets will reduce risk of electric shock.
2. **Avoid body contact with earthed or grounded surfaces, such as pipes, radiators, ranges and refrigerators.** There is an increased risk of electric shock if your body is earthed or grounded.
3. **Do not expose power tools to rain or wet conditions.** Water entering a power tool will increase the risk of electric shock.
4. **Do not abuse the cord. Never use the cord for carrying, pulling or unplugging the power tool. Keep cord away from heat, oil, sharp edges or moving parts.** Damaged or entangled cords increase the risk of electric shock.
5. **When operating a power tool outdoors, use an extension cord suitable for outdoor use.** Use of a cord suitable for outdoor use reduces the risk of electric shock.

6. **If operating a power tool in a damp location is unavoidable, use a residual current device (RCD) protected supply.** Use of an RCD reduces the risk of electric shock.

Personal safety

1. **Stay alert, watch what you are doing and use common sense when operating a power tool. Do not use a power tool while you are tired or under the influence of drugs, alcohol or medication.** A moment of inattention while operating power tools may result in serious personal injury.
2. **Use personal protective equipment. Always wear eye protection.** Protective equipment such as a dust mask, non-skid safety shoes, hard hat or hearing protection used for appropriate conditions will reduce personal injuries.
3. **Prevent unintentional starting. Ensure the switch is in the off- position before connecting to power source and/or battery pack, picking up or carrying the tool.** Carrying power tools with your finger on the switch or energising power tools that have the switch on invites accidents.
4. **Remove any adjusting key or wrench before turning the power tool on.** A wrench or a key left attached to a rotating part of the power tool may result in personal injury.
5. **Do not overreach. Keep proper footing and balance at all times.** This enables better control of the power tool in unexpected situations.
6. **Dress properly. Do not wear loose clothing or jewellery. Keep your hair and clothing away from moving parts.** Loose clothes, jewellery or long hair can be caught in moving parts.
7. **If devices are provided for the connection of dust extraction and collection facilities, ensure these are connected and properly used.** Use of dust collection can reduce dust-related hazards.
8. **Do not let familiarity gained from frequent use of tools allow you to become complacent and ignore tool safety principles.** A careless action can cause severe injury within a fraction of a second.

Power tool use and care

1. **Do not force the power tool. Use the correct power tool for your application.** The correct power tool will do the job better and safer at the rate for which it was designed.
2. **Do not use the power tool if the switch does not turn it on and off.** Any power tool that cannot be controlled with the switch is dangerous and must be repaired.
3. **Disconnect the plug from the power source and/or remove the battery pack, if detachable, from the power tool before making any adjustments, changing accessories, or storing power tools.** Such preventive safety measures reduce the risk of starting the power tool accidentally.
4. **Store idle power tools out of the reach of children and do not allow persons unfamiliar with the power tool or these instructions to operate the power tool.** Power tools are dangerous in the hands of untrained users.
5. **Maintain power tools and accessories. Check for misalignment or binding of moving parts, breakage of parts and any other condition that may affect the power tool's operation. If damaged, have the power tool repaired before use.** Many accidents are caused by poorly maintained power tools.
6. **Keep cutting tools sharp and clean.** Properly maintained cutting tools with sharp cutting edges are less likely to bind and are easier to control.
7. **Use the power tool, accessories and tool bits etc. in accordance with these instructions, taking into account the working conditions and the work to be performed.** Use of the power tool for operations different from those intended could result in a hazardous situation.
8. **Keep handles and grasping surfaces dry, clean and free from oil and grease.** Slippery handles and grasping surfaces do not allow for safe handling and control of the tool in unexpected situations.

Service

1. **Have your power tool serviced by a qualified repair person using only identical replacement parts.** This will ensure that the safety of the power tool is maintained.

Additional Safety Warnings Safety instructions for cut-off machines

Cut-off machine safety warnings

1. **Position yourself and bystanders away from the plane of the rotating wheel.** The guard helps to protect the operator from broken wheel fragments and accidental contact with wheel.
2. **Use only bonded reinforced or diamond cut-off wheels for your power tool.** Just because an accessory can be attached to your power tool, it does not assure safe operation.
3. **The rated speed of the accessory must be at least equal to the maximum speed marked on the power tool.** Accessories running faster than their rated speed can break and fly apart.
4. **Wheels must be used only for recommended applications. Foreexample: do not grind with the side of a cut-off wheel.** Abrasive cut-off wheels are intended for peripheral grinding, side forces applied to these wheels may cause them to shatter.
5. **Always use undamaged wheel flanges that are of correct diameter for your selected wheel.** Proper wheel flanges support the wheel thus reducing the possibility of wheel breakage.
6. **The outside diameter and the thickness of your accessory must be within the capacity rating of your power tool.** Incorrectly sized accessories cannot be adequately guarded or controlled.
7. **The arbour size of wheels and flanges must properly fit the spindle of the power tool.** Wheels and flanges with arbour holes that do not match the mounting hardware of the power tool will run out of balance, vibrate excessively and may cause loss of control.
8. **Do not use damaged wheels. Before each use, inspect the wheels for chips and cracks. If the power tool or wheel is dropped, inspect for damage or install an undamaged wheel. After inspecting and installing the wheel, position yourself and bystanders away from the plane of the rotating wheel and run the power tool at maximum no load speed for one minute.** Damaged wheels will normally break apart during this test time.

9. **Wear personal protective equipment. Depending on application, use face shield, safety goggles or safety glasses. As appropriate, wear dust mask, hearing protectors, gloves and shop apron capable of stopping small abrasive or workpiece fragments.** The eye protection must be capable of stopping flying debris generated by various operations. The dust mask or respirator must be capable of filtrating particles generated by your operation. Prolonged exposure to high intensity noise may cause hearing loss.
10. **Keep bystanders a safe distance away from work area. Anyone entering the work area must wear personal protective equipment.** Fragments of workpiece or of a broken wheel may fly away and cause injury beyond immediate area of operation.
11. **Position the cord clear of the spinning accessory.** If you lose control, the cord may be cut or snagged and your hand or arm may be pulled into the spinning wheel.
12. **Regularly clean the power tool's air vents.** The motor's fan can draw the dust inside the housing and excessive accumulation of powdered metal may cause electrical hazards.
13. **Do not operate the power tool near flammable materials. Do not operate the power tool while placed on a combustible surface such as wood.** Sparks could ignite these materials.
14. **Do not use accessories that require liquid coolants.** Using water or other liquid coolants may result in electrocution or shock.

Kickback and related warnings

Kickback is a sudden reaction to a pinched or snagged rotating wheel. Pinching or snagging causes rapid stalling of the rotating wheel which in turn causes the uncontrolled **cutting unit** to be forced upwards toward the operator.

For example, if an abrasive wheel is snagged or pinched by the workpiece, the edge of the wheel that is entering into the pinch point can dig into the surface of the material causing the wheel to climb out or kick out. Abrasive wheels may also break under these conditions. Kickback is the result of power tool misuse and/or incorrect operating procedures or conditions and can be avoided by taking proper precautions as given below.

1. **Maintain a firm grip on the power tool and position your body and arm to**

allow you to resist kickback forces.

The operator can control upward kickback forces, if proper precautions are taken.

2. **Do not position your body in line with the rotating wheel.** If kickback occurs, it will propel the cutting unit upwards toward the operator.
3. **Do not attach a saw chain, woodcarving blade, segmented diamond wheel with a peripheral gap greater than 10 mm or toothed saw blade.** Such blades create frequent kickback and loss of control.
4. **Do not "jam" the wheel or apply excessive pressure. Do not attempt to make an excessive depth of cut.** Overstressing the wheel increases the loading and susceptibility to twisting or binding of the wheel in the cut and the possibility of kickback or wheel breakage.
5. **When the wheel is binding or when interrupting a cut for any reason, switch off the power tool and hold the cutting unit motionless until the wheel comes to a complete stop. Never attempt to remove the wheel from the cut while the wheel is in motion otherwise kickback may occur.** Investigate and take corrective action to eliminate the cause of wheel binding.
6. **Do not restart the cutting operation in the workpiece. Let the wheel reach full speed and carefully re-enter the cut.** The wheel may bind, walk up or kickback if the power tool is restarted in the workpiece.
7. **Support any oversized workpiece to minimize the risk of wheel pinching and kickback.** Large workpieces tend to sag under their own weight. Supports must be placed under the workpiece near the line of cut and near the edge of the workpiece on both sides of the wheel.

Residual risks

Even when the power tool is used as prescribed it is not possible to eliminate all residual risk factors. The following hazards may arise in connection with the power tool's construction and design:

1. Health defects resulting from vibration emission if the power tool is being used over longer period of time or not adequately managed and properly maintained.
2. Injuries and damage to property to due to broken accessories that are suddenly dashed.



Warning

This power tool produces an electromagnetic field during operation. This field may under some circumstances interfere with active or passive medical implants. To reduce the risk of serious or fatal injury, we recommend persons with medical implants to consult their physician and the medical implant manufacturer before operating this power tool.

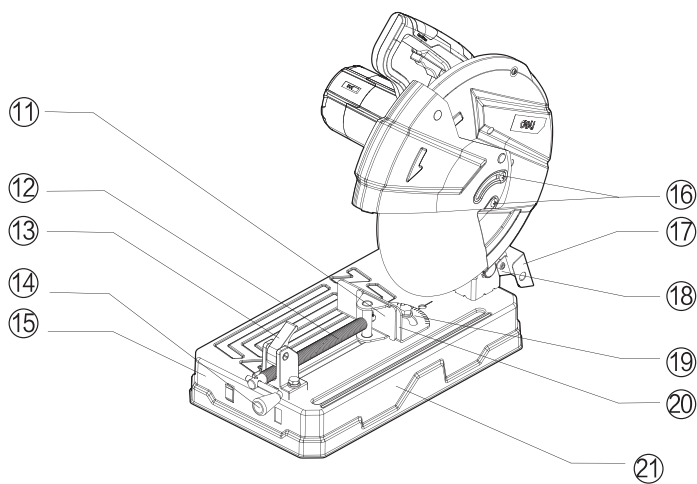
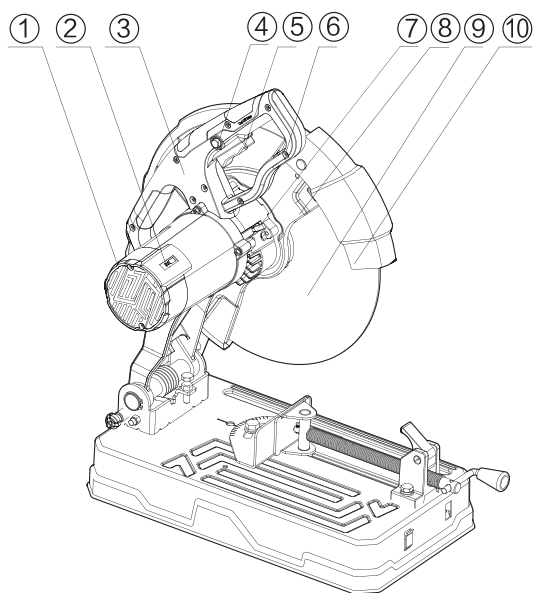
Intended Use

The machine is intended for stationary use with cutting discs to perform lengthways and crossways straight cuts or mitre cuts to 45° in metal materials without the use of water.

Product Features

The numbering of the components shown refers to the representation of the power tool on the graphic pages.

1. Air vent
2. Carbon brush cover
3. Handle
4. Lock knob for switch shaft
5. Switch trigger
6. Handle
7. Lock knob for shaft
8. Fixed protective cover
9. Grinding disc
10. Movable protective cover
11. Workpiece clamping plate
12. Screw rod
13. Clamping nut
14. Screw rod handle
15. Wrench
16. Screw
17. Chip guard
18. Adjustment screw
19. Bolt
20. Adjustable stop block
21. Base
22. Head limit button
23. Carbon brush



Avoid unintentional starting of the machine. During assembly and for all work on the machine, the power plug must not be connected to the mains supply.

1 Delivery Scope

Carefully remove all parts included in the delivery from their packaging.

Remove all packaging material from the machine and the accessories provided.

Before starting the operation of the machine for the first time, check if all parts listed below have been supplied:

- Cut-off grinder with mounted cutting disc
- Ring spanner 15

Note: Check the power tool for possible damage.

Before further use of the machine, check that all protective devices are fully functional. Any lightly damaged parts must be carefully checked to ensure flawless operation of the tool. All parts must be properly mounted and all conditions fulfilled that ensure faultless operation.

Damaged protective devices and parts must be immediately replaced by an authorised service centre.

2 Flexible Mounting

In the exceptional case that it should not be possible to firmly benchmount the power tool, you can provisionally place the legs of base plate 10 on a suitable surface (e. g. a workbench, level floor, etc.) without bolting the machine down.

3 Dust/Chip Extraction

Dusts from materials such as lead-containing coatings, some wood types, minerals and metal can be harmful to one's health. Touching or breathing-in the dusts can cause allergic reactions and/or lead to respiratory infections of the user or bystanders.

Certain dusts, such as oak or beech dust, are considered as carcinogenic, especially in connection with wood-treatment additives (chromate, wood preservative). Materials containing asbestos may only be worked by specialists.

- Use dust extraction whenever possible.
- Provide for good ventilation of the working place.
- It is recommended to wear a P2 filter-class respirator.

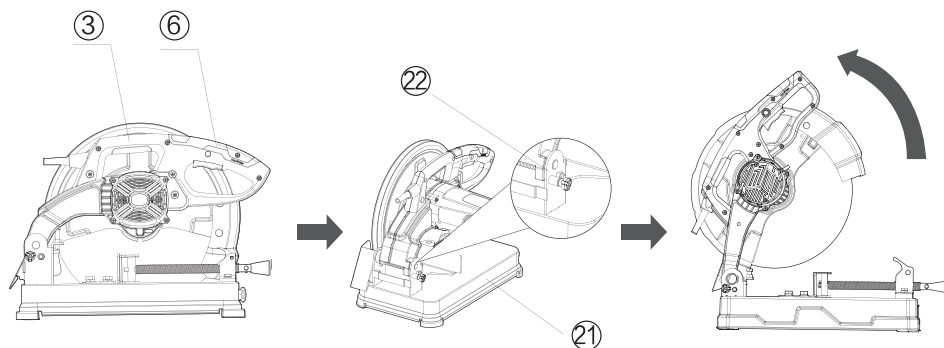
Observe the relevant regulations in your country for the materials to be worked.

4 Operation instructions, accessory installation instructions

 **Note:** Read the instruction manual before operation. Always unplug the cable from the outlet when servicing power tools and accessories.

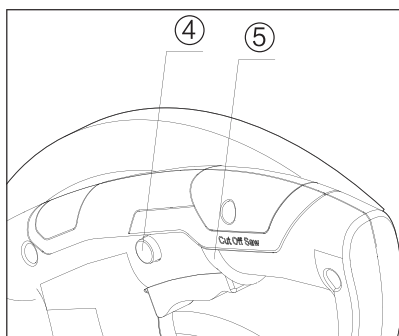
Operation of the head limit

When it is necessary to fix the tool, press the operating handle downward and insert the head limit knob into the limit hole to fix the tool. When it is necessary to use the tool, pull the machine head limit button outward, lift the tool head to reset it, and then it is ready for use.



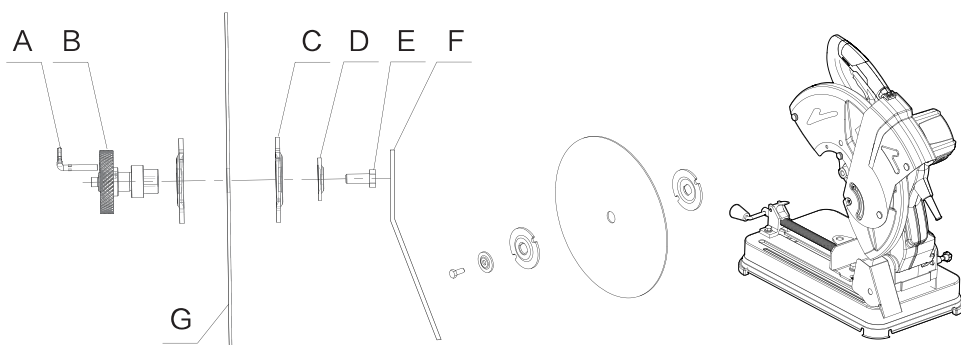
Switch operation

To start this tool, simply pull the switch trigger. Release the on/off trigger to stop the tool from rotating. To make the machine rotate continuously, open the on/off trigger and depress the on/off locking knob, then pull the on/off trigger and release it again to eliminate continuous rotation.



Method of disassembling and assembling the grinding wheel

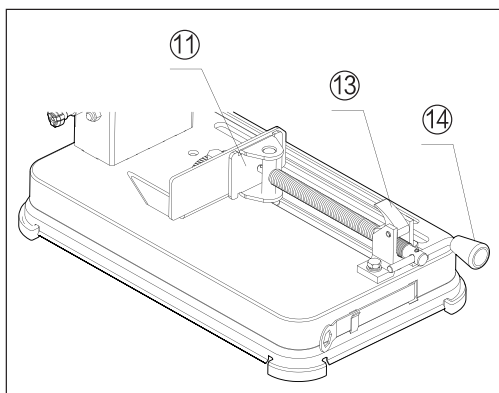
- Disassemble the grinding disc After pushing the shaft lock knob A with the left hand into the hole of the inner platen B as specified, loosen the bolt E with the wrench F to remove the grinding disc G.
- Installing grinding wheel. After removing dust from the outer pressing plate C, gasket D and bolt E, install the grinding wheel G. Then install the outer pressing plate C, gasket D, and bolt E in sequence. Finally, grip the grinding wheel G with your hand and lock the bolt E with a wrench F. You must verify that stop pin A is restored to its initial position after installation.



Method of fixing workpieces

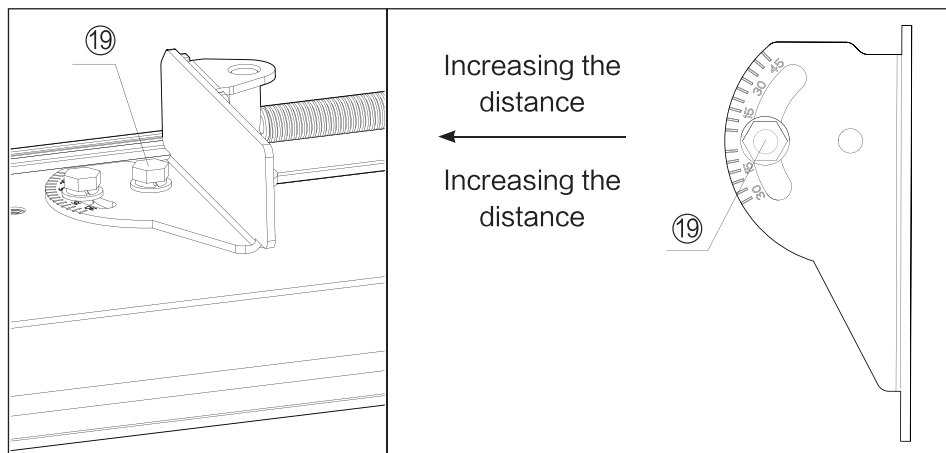
Loosen the workpiece: Turn the screw handle counterclockwise to loosen the threads, then push the clamping nut towards the screw handle and quickly pull back the screw to remove the workpiece.

Clamping workpiece: push the screw forward to the workpiece pressure plate against the clamped workpiece, then push the clamping nut forward so that it does not contact with the screw threads, and finally turn the screw handle clockwise to fix the workpiece.



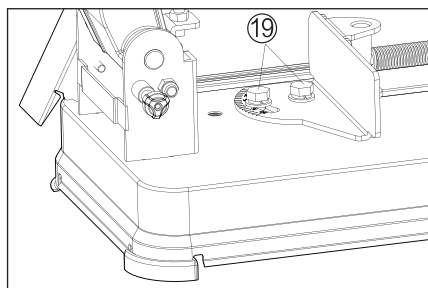
Note: Adjust the space or spacing as shown in the left figure if the processing workpiece requires more room (see the left figure).

- Remove the two bolts securing the workpiece support plate and reposition it as shown in the figure on the right.
- Then reinstall the bolt to secure it.



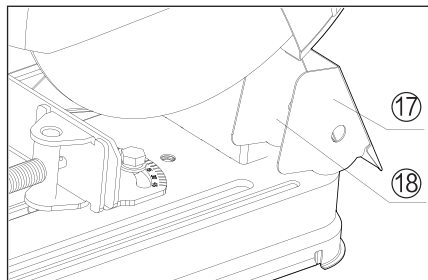
Method for setting cutting angle

To change the cutting angle, loosen the two bolts that fix the workpiece support plate, rotate the workpiece support plate to the desired angle, and then tighten the bolts.



Adjustment method of chip guard

The tool holder is equipped with a chip guard. The angle of the cover can be adjusted by loosening the screws as required to prevent sparks from flying around.



5 Maintenance, servicing and after-sales contacts

Repair and maintenance

Replacement period for grinding wheels

The wear and tear of grinding wheels can impact work efficiency. Replace them promptly with new ones. Before use, please carefully inspect the grinding wheel for cracks and deformations. Replace any damaged ones promptly.

Inspect the screws connecting various parts.

The various parts should undergo regular inspections to detect any loose screws. If any looseness is found, it should be promptly tightened. Using screws in a loose state can easily lead to danger.

Storage after operation

After use, unplug the power plug and store in a place not accessible to children.

Dedusting

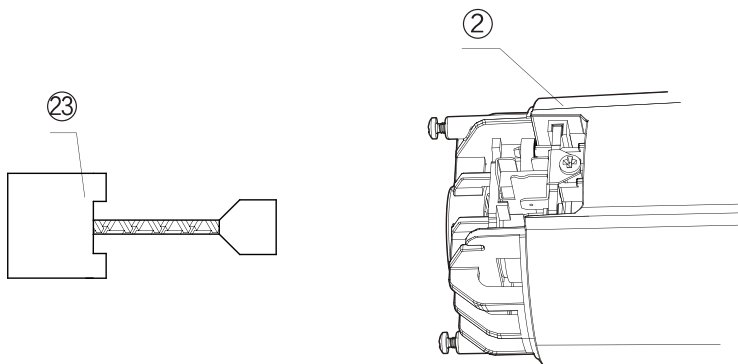
The machine should be cleaned after use to prevent dirt from entering the motor and causing damage.

Check and replace carbon brushes regularly.

After prolonged use, the carbon brushes will shorten. Replace them when they reach a length of about 5 to 6 mm to prevent damage to the machine.

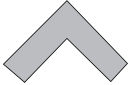
Replacement procedure for carbon brushes:

- Regularly inspect and replace worn carbon brushes, keeping them clean and slide freely inside the brush holder. Replace both at once with original accessories.
- Use a cross screwdriver to remove the rear cover of the machine and remove the worn out carbon brushes, and then press back the disc spring before covering it again.



Permissible Workpiece Dimensions

Maximal workpiece sizes:

Mitre/Bevel Angle		
Workpiece Form	0°	45°
	Ø100 (4")	Ø100 (3-1/8")
	100x100mm (4" x 4")	75x75mm (3" x 3")
	160x100mm (6-1/4" x 4")	80x75mm (3-1/8" x 3")
	120x100mm (4-3/4" x 4")	75x75mm (3" x 3")

Minimal workpiece sizes

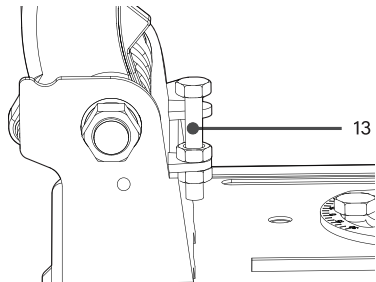
(= all workpieces that can be clamped via the clamping spindle 7): Length 80 mm

Adjusting the Depth Stop

In the delivery condition of the machine, the depth stop 13 is adjusted in such a manner that a new 355 mm cutting disc does not touch the base plate when cutting.

To compensate the wear of the cutting disc, the depth stop can be set deeper.

When using a new cutting disc, the depth stop must then always be set back to the original position.



Always adjust the depth stop in such a manner that the cutting disc does not touch the base plate when cutting.

- Bring the power tool into the working position. (see "Releasing the Machine (Working Position)".
- Loosen lock nut 22.
- Swing the tool arm with the handle 2 to the requested position.
- Screw the depth stop 13.
- Slowly guide the tool arm upward and tighten the lock nut 22 .

Transport

- Always carry the power tool by its transport handle 15 .

The power tool should always be carried by two persons in order to avoid back injuries. When transporting the power tool, use only the transport devices and never use the protective devices.

1 Maintenance and Cleaning

Before any work on the machine itself, pull the mains plug.

For safe and proper working, always keep the machine and ventilation slots clean.

In extreme conditions, always use dust extraction as far as possible. Blow out ventilation slots frequently and install a residual current device (RCD). When working metals, conductive dust can settle in the interior of the power tool. The total insulation of the power tool can be impaired.

Have maintenance and repair work performed only by qualified specialists. In this manner, it can be ensured that the safety of the power tool is maintained.

The retracting blade guard must always be able to move freely and retract automatically. Therefore, always keep the area around the retracting blade guard clean.

2 Accessories

Cutting disc (355mm 14") Wrench

Carbon brushes

3 After-sales Service and Customer Assistance

Our after-sales service responds to your questions concerning maintenance and repair of your product as well as spare parts.

Our customer service representatives can answer your questions concerning possible applications and adjustment of products and access

Product Warranty Card

Dear users :

Thank you for buying our products. In order to ensure your profit, users who buy our products can contact local distributor or Specified repair stations with invoice and warranty cards if the product failures due to quality problems.

Warranty Notice:

1. From _____ (Year/Month/Day) to _____ (Year/Month/Day), If the failure happen in normal use, our company will provide free warranty, parts replacement and other services according to the failure situation.
2. This warranty card and purchase invoice are the voucher of after-sales service provided by our company to customers. The card must be detailed only after filling in the following form and affixing the official seal with the distributor.
3. In one of the following cases, free warranty service will be invalid, and maintenance fees will be required:
 - (1) Exceed the expiration date.
 - (2) Failure or damage caused by not following the requirements of the product manual, maintenance or improper storage.
 - (3) Failure or damage caused by disassembling, repairing or modification of the product without the permission of our company.
 - (4) Machine breakdown or damage caused by force majeure.
 - (5) Consumable accessories.

This card is issued with the product. One card for one machine, to ensure that you can fully enjoy the right to free warranty service provided by the company, please keep this card properly, lost will not be replaced.

Purchase Date: _____ (Year/Month/Day)

Product Certificate

Inspector:

01

Date of manufacture:

NINGBO DELI TOOLS CO., LTD.
No. 128 Chezhan West Road, Huangtan Town,
Ninghai County, Ningbo, Zhejiang, China
delitoolsglobal@nbdeli.com
www.delitoolsglobal.com
+86 574 87562689
MADE IN CHINA



Tronzadora

Modelo	DC730U
Entrada de potencia nominal	2350W
Tensión nominal	110-120V
Frecuencia	50/60Hz
Velocidad sin carga	3800/min
Ángulo de rotación	-30°~ 45°
Peso	13.5kg

Accesorio

- Llave
- Escobilla de carbón
- Disco de corte

Consulte el número del artículo en la placa de características de la máquina. Los nombres comerciales de cada máquina pueden variar.

Dimensiones de los discos de corte adecuados

Diámetro del disco de corte	355mm(14")
Espesor del disco de corte	3.5mm(1/8")
Diámetro del orificio de montaje	25.4mm(1")

Instrucciones originales

Símbolos en el manual de instrucciones y etiquetas en la máquina

	Debe leer el manual de instrucciones antes del uso.
	Lleve gafas protectoras, protección auditiva y máscara antipolvo.
	Los residuos de productos eléctricos no deben ser desechados con la basura doméstica. Reciclelos donde existan instalaciones. Pida consejo sobre reciclaje a las autoridades locales o a tiendas minoristas.
	Aviso de seguridad Use únicamente los accesorios respaldados por el fabricante.
	Lleve guantes de protección. Las cuchillas de corte están muy afiladas y pueden calentarse mucho durante el funcionamiento.

ADVERTENCIA GENERALES DE SEGURIDAD PARA HERRAMIENTAS ELÉCTRICAS

⚠ ADVERTENCIA Lea con atención todas las advertencias, instrucciones, ilustraciones y especificaciones de seguridad proporcionadas con esta herramienta eléctrica. No seguir las instrucciones indicadas a continuación puede tener como resultado una descarga eléctrica, incendios y/o lesiones graves.
Guarde todas las advertencias e instrucciones para referencia futura. El uso del término «herramienta eléctrica» en las advertencias de seguridad se refiere a herramientas eléctricas conectadas a la red (con cable) o a una batería (sin cable).

Seguridad del área de trabajo

1. **Mantenga el área de trabajo limpia y bien iluminada.** Las áreas abarrotadas u oscuras propician accidentes.
2. **No utilice la herramienta eléctrica en un entorno con peligro de explosión, en el que se encuentren combustibles líquidos, gases o material en polvo.** Las herramientas eléctricas generan chispas que pueden encender el polvo y los vapores inflamables.
3. **Mantenga a los niños y transeúntes alejados cuando utilice la herramienta eléctrica.** Las distracciones pueden hacerle perder el control de la máquina.

Seguridad eléctrica

1. **El enchufe de la herramienta eléctrica debe ser compatible con la toma de corriente. No modifique nunca el enchufe de ninguna forma. No utilice ningún enchufe adaptador con herramientas eléctricas con toma de tierra (conectadas a tierra).** Los enchufes no modificados y que se adaptan a las tomas de corriente reducirán el riesgo de descarga eléctrica.
2. **Evite el contacto del cuerpo con superficies conectadas a masa o tierra, por ejemplo, tuberías, radiadores, estufas y refrigeradores.** Si su cuerpo está puesto a masa o tierra existe

un mayor riesgo de que se produzca una descarga eléctrica.

3. **No exponga las herramientas eléctricas a condiciones húmedas o a lluvia.** El riesgo de recibir descargas eléctricas aumenta si penetra agua en la herramienta eléctrica.
4. **No haga mal uso del cable. Nunca use el cable para transportar o desenchufar la herramienta eléctrica o para tirar de ella. Mantenga el cable alejado del calor, de aceite y de piezas móviles o con bordes afilados.** Los cables dañados o enredados pueden aumentar el riesgo de descarga eléctrica.
5. **Cuando utilice la herramienta eléctrica en el exterior, use un cable alargador adecuado para uso en exterior.** El uso de un cable adecuado para uso en exterior reduce el riesgo de descarga eléctrica.
6. **Si no es posible evitar usar una herramienta eléctrica en condiciones de humedad, utilice una fuente de alimentación protegida por un interruptor diferencial (ID).** El uso de un ID reduce el riesgo de descarga eléctrica.

Seguridad personal

1. **Al utilizar una herramienta eléctrica, esté atento, concéntrese en lo que hace y use el sentido común. No utilice la herramienta eléctrica si está cansado o bajo los efectos del alcohol, drogas o medicamentos.** Un momento de distracción mientras se utiliza la herramienta eléctrica puede tener como resultado lesiones personales graves.
2. **Use equipo de protección individual. Lleve siempre protección ocular.** El uso de un equipo de protección adecuado como una mascarilla antipolvo, zapatos de seguridad con suela antideslizante, casco o protectores auditivos para las condiciones que lo requieran reducirá las lesiones personales.
3. **Evite un arranque involuntario. Asegurarse de que el interruptor está en posición de apagado antes de conectar la herramienta a la toma de corriente y/o al insertar el paquete de batería, al recogerla y al transportarla.** Transportar las herramientas eléctricas con el dedo apoyado sobre el interruptor o enchufar la herramienta eléctrica con el interruptor en la posición de encendido puede propiciar accidentes.
4. **Retire cualquier llave de ajuste o herramienta antes de encender la herramienta eléctrica.** Una herramienta

o llave colocada en una pieza giratoria de la herramienta eléctrica puede provocar lesiones personales.

5. **No se estire demasiado. Apoye bien los pies y mantenga el equilibrio en todo momento.**
Esto mejorará el control de la herramienta eléctrica en situaciones imprevistas.
6. **Vestirse adecuadamente. No lleve ropa holgada ni joyas. Mantenga el pelo y la ropa alejados de las piezas móviles.** La ropa holgada, las joyas o el pelo largo pueden engancharse en las partes en movimiento.
7. **Si los dispositivos están provistos de conexión para sistemas de aspiración y recolección de polvo, asegúrese de que están conectados y se utilizan correctamente.** El uso de un colector de polvo puede reducir los peligros relacionados con el polvo.
8. **No deje que la familiaridad obtenida por el uso frecuente de la herramienta haga que se confíe o que ignore los principios de seguridad de la herramienta.** Una acción descuidada puede provocar lesiones graves en una fracción de segundos.

Uso y cuidado de la herramienta a eléctrica

1. **No fuerce la herramienta eléctrica. Utilice la herramienta eléctrica correcta para el trabajo que tiene que realizar.** El trabajo se hace mejor y de forma más segura usando la herramienta eléctrica correcta con la velocidad para la que ha sido diseñada.
2. **No utilice la herramienta eléctrica si el interruptor no puede encenderla o apagarla.** Una herramienta que no pueda controlarse con el interruptor es peligrosa y debe repararse.
3. **Desconecte el enchufe de la toma de corriente y/o retire el paquete de baterías, si es desmontable, de la herramienta eléctrica antes de realizar cualquier ajuste, cambiar los accesorios o almacenar la herramienta.** Tales medidas preventivas de seguridad reducen el riesgo de arrancar la herramienta eléctrica accidentalmente.
4. **Almacene las herramientas que no utiliza fuera del alcance de los niños y no permita que las personas no familiarizadas con la herramienta eléctrica o estas instrucciones la utilicen.** Las herramientas son peligrosas en

manos de personas inexpertas.

5. **Realice mantenimiento en las herramientas eléctricas y los accesorios. Compruebe si las partes móviles están desalineadas o fijas, si no hay piezas rotas o cualquier otro problema que pueda afectar el rendimiento de la herramienta eléctrica. Si hay daños, repare la herramienta eléctrica antes de utilizarla.** Se ocasionan muchos accidentes por el mal mantenimiento de las herramientas eléctricas.
6. **Mantenga las herramientas de corte afiladas y limpias.** Las herramientas de corte con mantenimiento adecuado y con los bordes de corte afilados son menos propensas a trabarse y son más fáciles de controlar.
7. **Utilice la herramienta eléctrica, los accesorios y las puntas de herramienta, etc. de acuerdo con estas instrucciones, teniendo en cuenta las condiciones de trabajo y el trabajo que se vaya a realizar.** La utilización de la herramienta eléctrica para trabajos para los que no ha sido concebida puede dar lugar a situaciones de peligro.
8. **Mantenga los mangos y las superficies de agarre secos, limpios y libres de aceite y grasa.** Los mangos y las superficies de agarre resbaladizas impiden manejar y controlar la herramienta eléctrica con seguridad en situaciones imprevistas.

Mantenimiento

1. **El mantenimiento debe ser realizado por el personal de reparación cualificado utilizando solo repuestos idénticos.** Esto garantizará que se mantenga la seguridad de la herramienta eléctrica.

Advertencias sobre seguridad adicionales

Instrucciones de seguridad para tronzadoras

Advertencias de seguridad para tronzadoras

1. **Póngase usted y los transeúntes alejados del plano del disco giratorio.** El protector ayuda a proteger al operario frente a los fragmentos de disco que se rompen y el contacto accidental con el disco.
2. **Utilice únicamente discos de corte reforzados o de diamante para su herramienta eléctrica.** El simple hecho de que un accesorio encaje en la herramienta

- eléctrica no garantiza un uso seguro.
3. **La velocidad nominal del accesorio debe ser, al menos, igual a la velocidad máxima indicada en la herramienta eléctrica.** Los accesorios que giran más rápido que la velocidad nominal pueden romperse y saltar en pedazos.
 4. **Los discos deben utilizarse únicamente para las aplicaciones recomendadas. Por ejemplo, no esmerile con el lateral de un disco de corte.** Los discos de corte abrasivos están pensados para esmerilado periférico, fuerzas laterales aplicadas a estos discos pueden provocar que se hagan añicos.
 5. **Utilice siempre rebordes de apriete no dañados y con el diámetro adecuados para los discos elegidos.** Un reborde adecuado soporta correctamente el disco reduciendo así el peligro de rotura.
 6. **El diámetro exterior y el espesor de los accesorios deben estar dentro del intervalo de la capacidad de la herramienta eléctrica.** Los accesorios de tamaño incorrecto no pueden protegerse ni controlarse adecuadamente.
 7. **El tamaño del eje de los discos y los rebordes deben encajar correctamente con el husillo de la herramienta eléctrica.** Los discos y los rebordes con orificios de eje que no coinciden con los accesorios de montaje de la herramienta eléctrica giran descentrados, vibran en exceso y pueden provocar la pérdida de control.
 8. **No utilice discos dañados. Antes de cada uso, inspeccione si los discos tienen grietas o roturas. Si la herramienta eléctrica o el disco se han caído, inspeccione si hay daños o instale un disco no dañado. Después de inspeccionar e instalar el disco, póngase usted y los transeúntes alejados del plano del accesorio giratorio y haga funcionar el disco a velocidad máxima sin carga durante un minuto.** Los discos dañados generalmente se romperán durante esta prueba.
 9. **Use equipo de protección individual Dependiendo de la aplicación, utilice protector facial, gafas protectoras o gafas de seguridad. Según corresponda, utilice máscara antipolvo, protectores auditivos, guantes y delante de taller para protegerse de los pequeños fragmentos abrasivos y de los fragmentos de la pieza de trabajo.**
- La protección ocular debe ser capaz de detener los escombros voladores que se generan en las diferentes operaciones. La mascarilla antipolvo o el respirador debe ser capaz de filtrar las partículas generadas por su operación. La exposición prolongada a la emisión de ruido de alta intensidad puede causar pérdida de audición.
10. **Asegúrese de que los transeúntes mantengan una distancia de seguridad respecto a su zona de trabajo. Cualquier persona que entre en la zona de trabajo debe utilizar el equipo de protección individual.** Los fragmentos de una pieza de trabajo o un disco roto pueden salir despedidos y causar daños más allá del área de operación inmediata.
 11. **Coloque el cable lejos del accesorio giratorio.** En caso de perder el control, el cable podría cortarse o enredarse con el Disco giratorio y arrastrar su mano o brazo hacia el mismo.
 12. **Limpie periódicamente las aberturas de ventilación de la herramienta eléctrica.** El ventilador del motor atraerá polvo dentro de la carcasa, y la acumulación excesiva de polvo metálico podría producir peligros eléctricos.
 13. **No utilice la herramienta eléctrica cerca de materiales inflamables. No utilice la herramienta eléctrica colocada sobre una superficie combustible como la madera.** Las chispas podrían quemar dichos materiales.
 14. **No utilice accesorios que requieran refrigerantes líquidos.** El uso de agua u otro refrigerante líquido podría provocar descarga eléctrica o electrocución.

Contragolpe y advertencias relacionadas

El contragolpe es una reacción repentina debida a un pellizco o atascamiento del disco giratorio. El pellizco o atascamiento provoca una parada rápida del disco giratorio que, a su vez, hace que la **unidad de corte** no controlada se fuerce hacia arriba en dirección del operador. Por ejemplo, si la pieza de trabajo atasca o pellizca el disco giratorio, el borde del disco que entra en el punto de pellizco puede clavarse en la superficie del material y provocar que el disco salte o un contragolpe. Los discos abrasivos también podrán romperse en estas condiciones. El contragolpe es el resultado de un mal uso de la herramienta eléctrica y/o de procedimientos o condiciones de funcionamiento incorrectos y puede evitarse tomando las precauciones necesarias que se proporcionan a continuación.

1. **Mantenga la herramienta eléctrica bien agarrada y coloque el cuerpo y los brazos de forma que le permitan resistir las fuerzas del contragolpe.** Si se toman las precauciones adecuadas, el operador puede controlar las fuerzas de contragolpe.
2. **No coloque su cuerpo delante del disco giratorio.** Si se produce un contragolpe, propulsará la unidad de corte hacia arriba en dirección del operador.
3. **No instale una hoja de sierra de cadena para tallar madera ni un disco de diamante segmentado con un espacio periférico más grande de 10 mm, ni una hoja de sierra dentada.** Dichas cuchillas, a menudo, producen contragolpe y pérdida de control.
4. **No «atasque» el disco de corte ni ejerza demasiada presión. No intente hacer cortes que excedan la profundidad de corte máxima recomendada.** La sobrecarga de esfuerzos sobre el disco aumenta la carga y la posibilidad de que el disco se tuerza o trabe durante el corte y se produzca un contragolpe o rotura del disco.
5. **Cuando la hoja se atasque o se interrumpa un corte por cualquier razón, apague la herramienta y sujete la unidad de corte sin moverse hasta que la hoja se detenga por completo. No intente retirar el disco de corte durante el corte mientras el disco esté en movimiento, de lo contrario podría producirse un contragolpe.** Investigue y tome medidas correctivas para eliminar la causa de atoramiento del disco.
6. **No reinicie el corte en la pieza de trabajo. Deje que el disco alcance la velocidad máxima y vuelva a introducirlo con cuidado en el corte.** El disco puede atascarse, desplazarse o retroceder bruscamente si se vuelve a encender la herramienta eléctrica en la pieza de trabajo.
7. **Sujete cualquier pieza de trabajo de gran tamaño para reducir el riesgo de que el disco se pellizque o se produzca un contragolpe.** Las piezas de trabajo grandes tienden a doblarse por su propio peso. Se deben colocar soportes debajo de la pieza de trabajo, cerca de la línea de corte y del borde de la pieza de trabajo a ambos lados del disco.

Riesgos residuales

Incluso cuando se utiliza la herramienta eléctrica según lo prescrito, no es posible eliminar todos los factores de riesgo residuales. Los siguientes peligros pueden surgir en relación con la construcción y el diseño de la herramienta eléctrica:

1. Defectos de salud derivados de las emisiones de vibración si la herramienta eléctrica se utiliza durante un periodo de tiempo más largo o no se gestionan y mantienen debidamente.
2. Lesiones y daños materiales debido a accesorios rotos que salen disparados repentinamente.



¡Advertencia

Esta herramienta eléctrica produce un campo electromagnético durante su funcionamiento. Este campo puede interferir, en algunas circunstancias, con implantes médicos activos o pasivos. Para reducir el riesgo de lesiones graves o fatales, recomendamos a las personas con implantes médicos que consulten a su médico y al fabricante del implante médico antes de utilizar esta herramienta eléctrica.

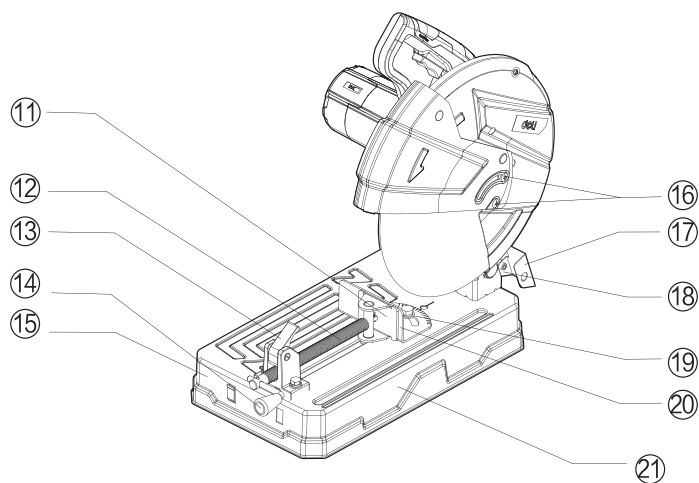
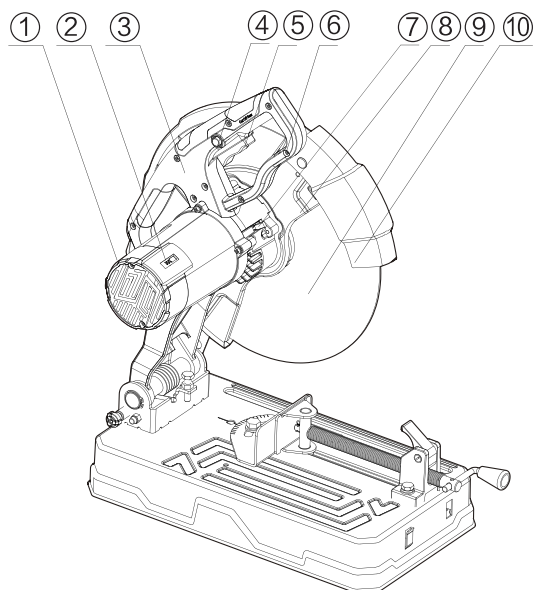
Uso previsto

La máquina está diseñada para uso estacionario con discos de corte para realizar cortes rectos longitudinales y transversales o cortes en inglete de 45° en materiales metálicos sin el uso de agua.

Características del Producto

La numeración de los componentes mostrados hace referencia a la representación de la herramienta eléctrica en las páginas gráficas.

1. Respiradero de aire
2. Cubierta de las escobillas de carbón
3. Empuñadura
4. Mando de bloqueo para el vástago del interruptor
5. Gatillo interruptor
6. Empuñadura
7. Mando de bloqueo para el vástago
8. Cubierta protectora fija
9. Disco de molienda
10. Cubierta protectora móvil
11. Placa de sujeción de la pieza de trabajo
12. Varilla de tornillo
13. Tuerca de sujeción
14. Empuñadura de varilla de tornillo
15. Llave
16. Tornillo
17. Protector contra viruta
18. Tornillo de ajuste
19. Perno
20. Bloque de tope ajustable
21. Base
22. Botón de límite de cabezal
23. Escobillas de carbón



Montaje

Evite el arranque accidental de la máquina. Durante el montaje y todo el trabajo en la máquina, el cable de alimentación no debe estar conectado a la red eléctrica.

1 Volumen de suministro

Reitre con cuidado todas las piezas incluidas en la entrega de su embalaje.

Retire todo el material de embalaje de la máquina y los accesorios suministrados.

Antes de empezar a utilizar la máquina por primera vez, compruebe si se han suministrado todas las piezas enumeradas a continuación:

- Tronzadora con disco de corte montado
- Llave de anillo 23

Nota: Compruebe que la herramienta eléctrica no esté dañada.

Antes de seguir utilizando la máquina, compruebe que todos los dispositivos de protección son completamente funcionales. Cualquier pieza ligeramente dañada debe ser revisada cuidadosamente para garantizar un funcionamiento impecable de la herramienta. Todas las piezas deben montarse correctamente y todas las condiciones deben cumplirse para garantizar un funcionamiento sin fallos.

Los dispositivos de protección dañados y las piezas dañadas deben ser reemplazados inmediatamente por el centro de servicio autorizado.

2 Montaje flexible

En el caso excepcional de que no sea posible montar firmemente la herramienta eléctrica en un banco, puede colocar provisionalmente las patas de la base 10 en una superficie adecuada (p. ej., un banco de trabajo, suelo nivelado, etc.) sin asegurar la máquina.

3 Aspiración de polvo/virutas

Los polvos de materiales como pinturas que contengan plomo, ciertos tipos de madera, minerales y metal pueden ser perjudiciales para la salud. El contacto y la inhalación de los polvos puede provocar en el usuario o en los transeúntes reacciones alérgicas y/o enfermedades respiratorias.

Ciertos polvos, como el polvo de roble o de haya, se consideran cancerígeno, especialmente en combinación con los aditivos para el tratamiento de la madera (cromato, conservantes de la madera). Los materiales que contengan amianto solamente deberán ser procesados por especialistas.

- Utilice siempre un equipo de aspiración de polvo.
- Asegúrese de proporcionar una buena ventilación en el lugar de trabajo.
- Se recomienda llevar una máscara con filtros P2.

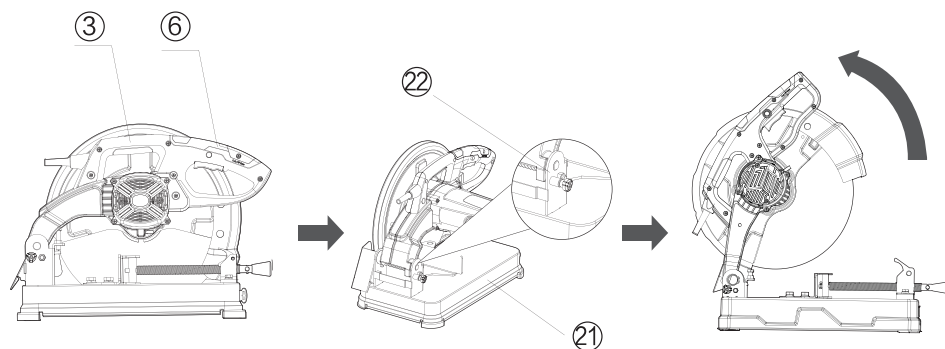
Observe las prescripciones vigentes en su país sobre los materiales a trabajar.

4 Instrucciones de funcionamiento, instrucciones de instalación de accesorios

⚠ Nota: Lea el manual de instrucciones antes del uso. Desenchufe siempre el cable de la toma de corriente al arreglar herramientas eléctricas y accesorios.

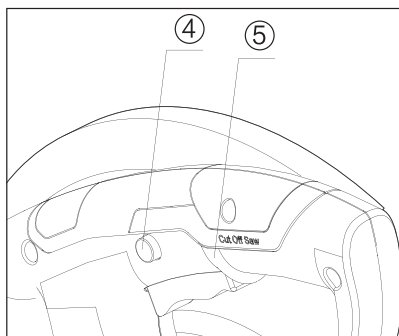
Funcionamiento del límite de cabezal

Cuando necesite fijar la herramienta, presione la empuñadura operativa hacia abajo e inserte el mando de límite de cabezal en el orificio de límite para fijar la herramienta. Cuando necesite usar la herramienta, tire del botón de límite de cabezal de máquina hacia fuera, eleve el cabezal de herramienta para restablecerlo, y luego estará preparado para su uso.



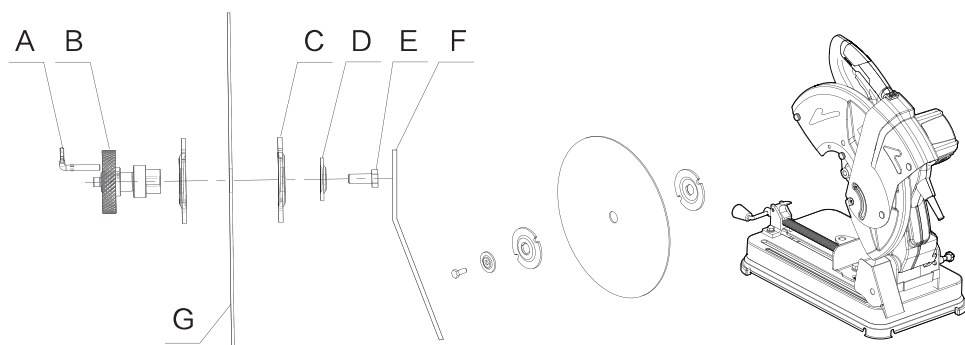
Funcionamiento del interruptor

Para iniciar esta herramienta, simplemente tire del gatillo interruptor. Suelte el gatillo interruptor de encendido/apagado para detener la rotación de la herramienta. Para hacer que la máquina rote continuamente, abra el gatillo de encendido/apagado y oprima el mando de bloqueo de encendido/apagado, luego tire del gatillo de encendido/apagado y suéltelo de nuevo para eliminar la rotación continua.



Método de desensamblar y ensamblar la muela abrasiva

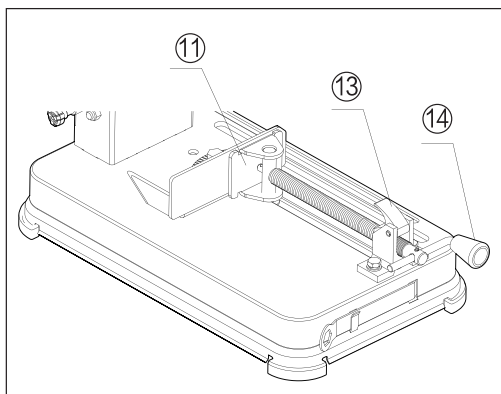
- Desensamblar el disco de molienda. Tras empujar el mando de bloqueo de vástago A con la mano izquierda adentro del orificio de la platina interior B como se especifica, afloje el perno E con la llave F para retirar el disco de molienda G.
- Instalar la muela abrasiva. Tras retirar el polvo de la placa de presión exterior C, la junta D y el perno E, instale la muela abrasiva G. Luego instale la placa de presión exterior C, la junta D, y el perno E en secuencia. Finalmente, agarre la muela abrasiva G con la mano y bloquee el perno E con una llave F. Debe verificar que el pasador de tope A se restaure a su posición inicial tras la instalación.



Método para fijar las piezas de trabajo

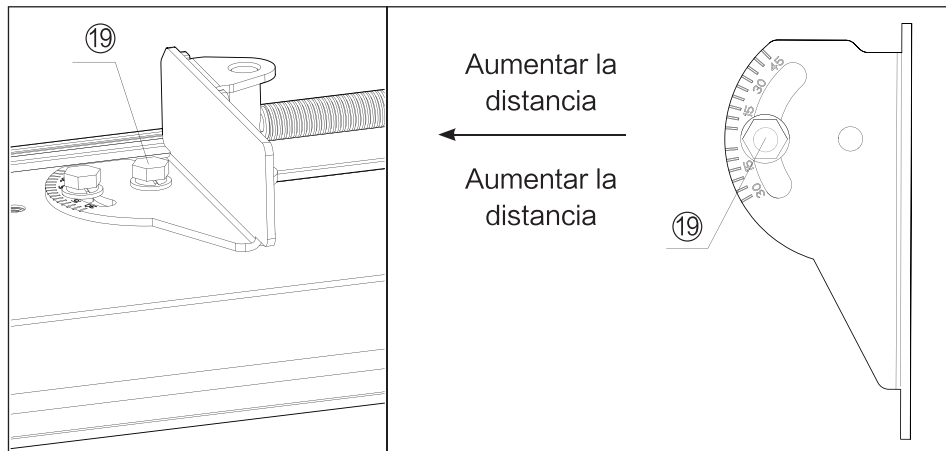
Afloje la pieza de trabajo: gire la empuñadura de tornillo en sentido antihorario para aflojar las roscas, luego empuje la tuerca de sujeción hacia la empuñadura de tornillo y tire rápidamente de nuevo del tornillo para retirar la pieza de trabajo.

Sujeción de la pieza de trabajo: empuje el tornillo hacia delante a la placa de presión de pieza de trabajo contra la pieza de trabajo sujeta, luego empuje la tuerca de sujeción hacia delante de modo que no entre en contacto con las roscas de tornillo, y finalmente gire la empuñadura de tornillo en sentido horario para fijar la pieza de trabajo.



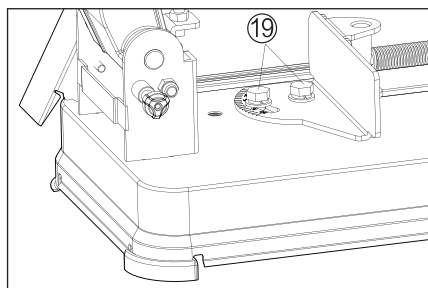
Nota: Ajuste el espacio o espaciamiento como se muestra en la figura izquierda si la pieza de trabajo en procesamiento requiere más espacio (ver la figura izquierda).

- Retire los dos pernos que aseguran la placa de soporte de pieza de trabajo y recolóquelos como se muestra en la figura de la derecha.
- Luego reinstale el perno para asegurarla.



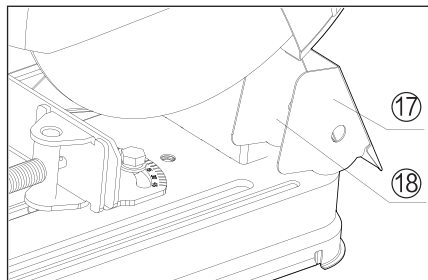
Método para establecer el ángulo de corte

Para cambiar el ángulo de corte, afloje los dos pernos que fijan la placa de soporte de pieza de trabajo, rote la placa de soporte de pieza de trabajo al ángulo que desee, y luego apriete los pernos.



Método de ajuste del protector contra viruta

El portaherramientas se equipa con protector contra viruta. El ángulo de la cubierta se puede ajustar aflojando los tornillos según sea necesario para impedir que vuelen chispas alrededor.



5 Mantenimiento, asistencia y contactos posventa

Reparación y mantenimiento

Periodo de sustitución para muelas abrasivas

El desgaste y la rotura de las muelas abrasivas pueden impactar en la eficiencia del trabajo. Sustitúyalas de inmediato por unas nuevas. Antes de usar, inspeccione cuidadosamente la muela abrasiva por si tiene grietas y deformaciones. Sustituya de inmediato si la encuentra dañada.

Inspeccione los tornillos que conectan diversas piezas.

Las diversas piezas deben someterse regularmente a inspecciones para detectar tornillos flojos. Si hay alguno flojo, debe apretarse de inmediato. Usar tornillos flojos puede provocar un peligro fácilmente.

Almacenamiento tras el funcionamiento

Después del uso, desenchufe el enchufe de alimentación y guárdelo en un lugar inaccesible para los niños.

Quitar el polvo

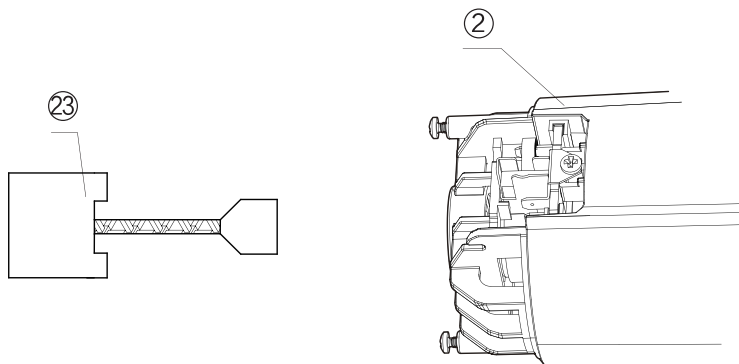
La máquina se debe limpiar después del uso para evitar que la suciedad entre en el motor y provoque daños.

Compruebe y sustituya regularmente las escobillas de carbón.

Tras un uso prolongado, las escobillas de carbón se acortan. Sustitúyalas cuando alcancen una longitud de aproximadamente 5 a 6 mm para evitar daños a la máquina.

Procedimiento de sustitución de las escobillas de carbón:

- Inspeccione y sustituya regularmente las escobillas de carbón desgastadas, manteniéndolas limpias y que deslicen libremente dentro del portaescobillas. Sustituya ambas inmediatamente por accesorios originales.
- Use un destornillador de estrella para retirar la cubierta trasera de la máquina y retire las escobillas de carbón desgastadas, y luego presione hacia atrás el resorte de disco antes de cubrirlo de nuevo.



Dimensiones permitidas de la pieza de trabajo

Tamaño máximo de la pieza de trabajo:

Ángulo de inglete/bisel		
Forma de la pieza de trabajo	0°	45°
	Ø100 (4")	Ø100 (3-1/8")
	100x100mm (4" x 4")	75x75mm (3" x 3")
	160x100mm (6-1/4" x 4")	80x75mm (3-1/8" x 3")
	120x100mm (4-3/4" x 4")	75x75mm (3" x 3")

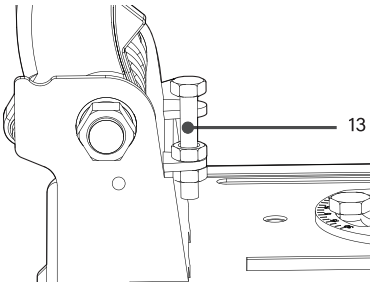
mínimo de la pieza de trabajo

(= todas las piezas de trabajo que se pueden sujetar con el husillo de sujeción 7) : Longitud 80 mm

Ajuste del tope de profundidad

En el estado de entrega de la máquina, el tope de profundidad 13 está ajustado de tal manera que el nuevo disco de 355 mm no toca la base al cortar. Para compensar el desgaste del disco de corte, el tope de profundidad se puede ajustar más profundo.

Al usar un nuevo disco de corte, el tope de profundidad debe ajustarse de nuevo a la posición original.



Ajuste siempre el tope de profundidad de tal manera que el corte de disco no toque la base al cortar.

- Ponga la herramienta eléctrica en la posición de trabajo (véase «Desbloqueo de la máquina (posición de trabajo)»).
 - Afloje la tuerca de bloqueo 22.
 - Oscile el brazo de la herramienta con la empuñadura 2 a la posición deseada.
 - Enrosque el tope de profundidad 13.
 - Suba lentamente el brazo de la herramienta y apriete la tuerca de bloqueo 22.
- Transporte
- Transporte siempre la herramienta eléctrica por su asa de transporte 15.

La herramienta eléctrica siempre debe ser transportada por dos personas para evitar lesiones en la espalda.

Cuando se transporte la herramienta eléctrica, utilice únicamente el dispositivo de transporte y nunca utilice el dispositivo de protección.

Mantenimiento y reparación

1 Mantenimiento y limpieza

Antes de cualquier manipulación en la herramienta eléctrica, desconecte el enchufe. Para un trabajo seguro y adecuado, mantenga siempre limpias la máquina y las ranuras de ventilación.

En situaciones extremas, utilice siempre un equipo de aspiración de polvo en la medida de lo posible. Limpie frecuentemente las ranuras de ventilación mediante soplado e instale un interruptor diferencial (ID). Cuando se trabajen metales, el polvo conductor puede acumularse en el interior de la herramienta eléctrica. Ello puede mermar la eficacia del aislamiento de la herramienta eléctrica.

El mantenimiento y la reparación deben ser realizados únicamente por especialistas cualificados. De esta manera, se garantizará que se mantiene la seguridad de la herramienta eléctrica. La protección retráctil siempre debe poder moverse libremente y retraerse automáticamente. Por lo tanto, mantenga siempre el área alrededor de la protección retráctil limpia.

2 Accesorios

Disco de corte (355 mm 14") Llave
Escobillas de carbón

3 Servicio de posventa y atención al cliente

Nuestro servicio de posventa responde a todas sus preguntas sobre el mantenimiento y reparación de su producto así como sobre piezas de recambio.

Nuestros representantes de servicio al cliente pueden responder a sus preguntas sobre posibles aplicaciones y ajustes de los productos y accesorios.

Tarjeta de garantía del producto

Estimados usuarios:

Gracias por comprar nuestros productos. Con el fin de garantizar su beneficio, los usuarios que compran nuestros productos pueden ponerse en contacto con el distribuidor local o las estaciones de reparación especificadas con factura(s) y tarjeta(s) de garantía si el producto falla debido a problemas de calidad.

Aviso de garantía:

1. De _____ (Año/Mes/Día) a _____ (Año/Mes/Día), Si la falla ocurre durante el uso normal, nuestra compañía ofrecerá garantía gratuita, reemplazo de piezas y otros servicios de acuerdo con la situación de la falla.
2. Esta tarjeta de garantía y la factura de compra son el comprobante del servicio posventa proporcionado por nuestra empresa a los clientes. La tarjeta debe detallarse solo después de completar el siguiente formulario y colocar el sello oficial del distribuidor.
3. En los siguientes casos, el servicio de garantía gratuito no será válido y se exigirán tarifas de mantenimiento:
 - (1) Exceder la fecha de vencimiento.
 - (2) Fallo o daño causado por no seguir los requisitos del manual del producto o un mantenimiento o almacenamiento inadecuados.
 - (3) Fallo o daño causado por el desmontaje, la reparación o la modificación del producto sin el permiso de nuestra empresa.
 - (4) Avería de la máquina o daños causados por fuerza mayor.
 - (5) Accesorios consumibles.

Esta tarjeta se emite con el producto. Una tarjeta por máquina; para garantizar que pueda disfrutar plenamente del derecho al servicio de garantía gratuito proporcionado por la empresa, guarde esta tarjeta debidamente, la pérdida no será reemplazada.

Fecha de compra: _____ (Año/Mes/Día)

Certificado de producto

Inspector:

01

Fecha de fabricación:

NINGBO DELI TOOLS CO., LTD.
No. 128 Chezhan West Road, Huangtan Town,
Ninghai County, Ningbo, Zhejiang, China
delitoolsglobal@nbdeli.com
www.delitoolsglobal.com
+86 574 87562689
MADE IN CHINA



Retificadora de corte

Modelo	DC730U
Potência nominal de entrada	2350 W
Tensão nominal	110-120V
Frequência	50/60 HZ
Velocidade sem carga	3800/min
Ângulo de rotação	-30°~45°
Peso da máquina	13,5 kg

Acessórios

• Chave inglesa • Escova de carvão • Disco de corte

Observe o número do artigo na placa de identificação da sua máquina. As designações comerciais das máquinas individuais podem variar.

Dimensões dos discos de corte adequados

Diâmetro do disco de corte	355 mm (14")
Espessura do disco de corte	3,5 mm (1/8")
Diâmetro do furo de montagem	25,4 mm (1")

Instruções originais

Os símbolos no manual de instruções e a etiqueta na ferramenta

	Leia o manual de instruções antes de utilizar.
	Use óculos de proteção, proteção auditiva e máscara anti poeiras.
	Os resíduos de produtos elétricos não devem ser eliminados juntamente com o lixo doméstico. Recicle nos locais onde existem instalações para o efeito. Consulte a autoridade local ou o retalhista para obter conselhos sobre reciclagem.
	Alerta de segurança. Utilize apenas os acessórios suportados pelo fabricante.
	Use luvas de proteção. As lâminas de corte são muito afiadas e podem ficar muito quentes durante o funcionamento.

Avisos Gerais de Segurança para Ferramentas Elétricas

AVISO

Leia todos os avisos de segurança, instruções, ilustrações e especificações fornecidas com esta ferramenta elétrica.

O não cumprimento de todas as instruções listadas abaixo pode resultar em choque elétrico, incêndio e/ou ferimentos graves. **Guarde todos os avisos e instruções para consulta futura.**

O termo "ferramenta elétrica" nos avisos refere-se à sua ferramenta elétrica, acionada a partir da rede elétrica (com fio) ou à ferramenta elétrica acionada por bateria (sem fio).

Segurança da área de trabalho

1. **Mantenha a área de trabalho limpa e bem iluminada.** Áreas desorganizadas ou escuras proporcionam acidentes.
2. **Não opere ferramentas elétricas em atmosferas explosivas, como na presença de líquidos inflamáveis, gases ou poeiras.** As ferramentas elétricas criam faíscas que podem incendiar as poeiras e/ou os fumos.
3. **Mantenha as crianças e todas as pessoas presentes afastadas ao trabalhar com uma ferramenta elétrica.**
As distrações podem causar a perda de controlo da máquina

Segurança elétrica

1. **As fichas das ferramentas elétricas devem corresponder à tomada. Nunca modifique a ficha de forma alguma. Não utilize fichas adaptadoras com ferramentas elétricas com ligação de terra.** Fichas sem alterações e as tomadas correspondentes reduzirão o risco de choque elétrico.
2. **Evite o contacto do corpo com superfícies ligadas à terra ou em contacto com a terra, tais como tubos, radiadores, grelhas e frigoríficos.** Existe um risco acrescido de choque elétrico se o seu corpo estiver ligado à terra.
3. **Não exponha ferramentas elétricas a condições de chuva ou humidade.** A entrada de água numa ferramenta elétrica irá aumentar o risco de choque elétrico.

4. **Não utilize o cabo de forma abusiva. Nunca utilize o cabo para transportar, puxar ou desligar a ferramenta elétrica. Mantenha o cabo afastado de fontes de calor, óleo, arestas afiadas ou peças móveis.** Os cabos danificados ou enredados aumentam o risco de choque elétrico.
5. **Quando utilizar uma ferramenta elétrica no exterior, utilize um cabo de extensão adequado para utilização no exterior.** A utilização de um cabo adequado para o exterior reduz o risco de choque elétrico.
6. **Se for inevitável operar uma ferramenta elétrica num local húmido, utilize um disjuntor diferencial residual (DR) para ter uma alimentação protegida.** A utilização de um disjuntor diferencial residual (DR) reduz o risco de choque elétrico.

Segurança pessoal

1. **Fique atento, observe o que está a fazer e use o bom senso ao operar uma ferramenta elétrica. Não utilize uma ferramenta elétrica quando estiver cansado ou sob a influência de drogas, álcool ou medicamentos.** Um momento de desatenção durante a utilização de ferramentas elétricas pode resultar em graves ferimentos pessoais.
2. **Utilize equipamento de proteção individual. Use sempre equipamento de proteção para os olhos.** O equipamento de proteção, como uma máscara de proteção contra poeiras, sapatos de segurança antiderrapantes, capacete ou proteção auditiva utilizados em condições apropriadas, reduzirá os ferimentos pessoais.
3. **Evite os arranques involuntários. Assegure-se de que o interruptor está na posição de desligado antes de ligar à fonte de alimentação e/ou bateria e antes de pegar ou transportar a ferramenta.** Transportar ferramentas elétricas com o dedo no interruptor ou ligar a energia de ferramentas elétricas que tenham o interruptor ligado convida a acidentes.
4. **Retire qualquer chave de ajuste ou chave inglesa antes de ligar a ferramenta elétrica.** Uma chave inglesa ou uma chave presa a uma peça rotativa da ferramenta elétrica pode resultar em ferimentos pessoais.

5. **Não tente alcançar mais longe do que consegue. Mantenha sempre os pés bem assentes e o equilíbrio adequado.** Isto permite um melhor controlo da ferramenta elétrica em situações inesperadas.
6. **Utilize vestuário adequado. Não use roupa solta ou joias. Mantenha o cabelo e a roupa afastados de peças móveis.** Roupas soltas, joias ou cabelo comprido podem ser apanhados por peças em movimento.
7. **Se forem fornecidos dispositivos para a ligação de instalações de extração e recolha de poeiras, certifique-se de que estes estão ligados e são devidamente utilizados.** A utilização de dispositivos de recolha de poeira pode reduzir os perigos relacionados com a mesma.
8. **Não deixe que a familiaridade adquirida com o uso frequente de ferramentas faça com que se torne complacente e ignore os princípios de segurança das ferramentas.** Uma ação descuidada pode causar lesões graves numa fração de segundo.

Utilização e cuidados com ferramentas elétricas

1. **Não force a ferramenta elétrica. Utilize a ferramenta elétrica correta para a sua aplicação.** A ferramenta elétrica correta fará o trabalho melhor e de forma mais segura ao ritmo para o qual foi concebida.
2. **Não utilize a ferramenta elétrica se o interruptor não a conseguir ligar e desligar.** Qualquer ferramenta elétrica que não possa ser controlada através do interruptor é perigosa e deve ser reparada.
3. **Desligue a ficha da fonte de alimentação e/ou remova a bateria da ferramenta elétrica, se esta for destacável, antes de fazer quaisquer ajustes, trocar acessórios ou guardar as ferramentas elétricas.** Essas medidas de segurança preventivas reduzem o risco de ligar a ferramenta elétrica acidentalmente.
4. **Guarde as ferramentas elétricas inativas fora do alcance das crianças e não permita que pessoas não familiarizadas com elas ou com estas instruções as utilizem.** As ferramentas elétricas são perigosas nas mãos de utilizadores sem formação.
5. **Manutenção das ferramentas elétricas e acessórios. Verifique se há desalinhamento de peças móveis ou se estas estão bloqueadas, se existem peças partidas e qualquer**

outra situação que possa afetar o funcionamento da ferramenta elétrica. Se estiver danificada, entregue a ferramenta elétrica para ser reparada antes de a voltar a utilizar. Muitos acidentes são provocados por ferramentas elétricas com falta de manutenção.

6. **Mantenha as ferramentas de corte afiadas e limpas.** As ferramentas de corte com arestas cortantes afiadas com manutenção adequada têm menos probabilidades de ficarem bloqueadas e são mais fáceis de controlar.
7. **Utilize a ferramenta elétrica, acessórios e peças da ferramenta, etc., de acordo com estas instruções, tendo em conta as condições específicas e o trabalho a ser realizado.** A utilização da ferramenta elétrica para operações diferentes daquelas para as quais foi concebida pode resultar numa situação perigosa.
8. **Mantenha as pegas e as superfícies para agarrar secas, limpas e isentas de óleo e gordura.** As pegas e as superfícies para agarrar escorregadias não permitem um manuseamento e controlo seguros da ferramenta em situações inesperadas.

Serviços técnicos

1. **Faça a manutenção da sua ferramenta elétrica por um técnico de reparação qualificado, utilizando apenas peças de substituição idênticas.** O que garantirá que a segurança da ferramenta elétrica é mantida.

Avisos de segurança adicionais Instruções de segurança para máquinas de corte

Avisos de segurança da máquina de corte

1. **Posicione-se a si próprio e às pessoas que se encontrem nas proximidades afastados do plano da roda em rotação.** O resguardo ajuda a proteger o operador de fragmentos de roda partidos e do contacto accidental com a roda.
2. **Utilize apenas discos de corte reforçados com ligas ou diamantados para a sua ferramenta elétrica.** Só porque um acessório pode ser ligado à sua ferramenta elétrica, isso não garante um funcionamento seguro.

3. **A velocidade nominal do acessório deve ser, pelo menos, igual à velocidade máxima marcada na ferramenta elétrica.** Os acessórios que funcionem mais depressa do que as suas velocidades nominais podem partir-se e voar.
4. **As rodas devem ser utilizadas apenas para aplicações recomendadas. Por exemplo: não esmerile com a parte lateral de uma roda de corte.** Os discos de corte abrasivos destinam-se à retificação periférica e as forças laterais aplicadas a estes discos podem causar o seu estilhaçamento.
5. **Utilize sempre flanges de rodas não danificadas, com o diâmetro correto para a sua roda selecionada.** Flanges adequadas das rodas suportam a roda, reduzindo assim a possibilidade de quebra da mesma.
6. **O diâmetro exterior e a espessura do seu acessório devem estar dentro da capacidade nominal da sua ferramenta elétrica.** Acessórios de dimensões incorretas não podem ser adequadamente guardados ou controlados.
7. **A dimensão do mandril dos discos e flanges deve adaptar-se corretamente ao mandril da ferramenta elétrica.** Rodas e flanges com orifícios para mandris que não correspondem aos encaixes de montagem da ferramenta elétrica ficarão em desequilíbrio, vibrarão excessivamente e poderão causar perda de controlo.
8. **Não utilize rodas danificadas. Antes de cada utilização, verifique se as rodas apresentam lascas ou fissuras. Se uma ferramenta elétrica ou a roda forem deixadas cair, inspecione para detetar danos ou instale uma roda não danificada. Depois de inspecionar e instalar a roda, posicione-se a si e aos presentes afastados do plano da roda e ponha a ferramenta elétrica a funcionar à velocidade máxima sem carga durante um minuto.** As rodas danificadas irão normalmente partir-se durante este tempo de teste.
9. **Use equipamento de proteção pessoal. Dependendo da aplicação, use proteção facial, óculos ou viseira de proteção. Se for o caso, use máscara de pó, protetores auditivos, luvas e avental de oficina capazes de travar pequenos fragmentos abrasivos ou das peças de trabalho.** A proteção dos olhos deve ser capaz de deter detritos voadores gerados por vários tipos de operações. A máscara de pó ou respirador deve ser capaz de filtrar partículas geradas pela sua operação. A exposição prolongada a ruídos de alta intensidade pode causar perda de audição.
10. **Mantenha os presentes a uma distância segura da área de trabalho. Qualquer pessoa que entre na área de trabalho deve usar equipamento de proteção pessoal.** Fragmentos da peça de trabalho ou de uma roda partida podem voar para longe e causar lesões para além da área de operação imediata.
11. **Posicione o cabo afastado do acessório giratório.** Se perder o controlo, o cabo pode ser cortado ou ficar preso e a sua mão ou braço podem ser puxados para dentro da roda giratória.
12. **Limpe regularmente as aberturas de ventilação da ferramenta elétrica.** A ventoinha do motor pode atrair a poeira para o interior da caixa e a acumulação excessiva de poeiras de metal pode causar riscos elétricos.
13. **Não acione a ferramenta elétrica perto de materiais inflamáveis. Não utilize a ferramenta elétrica se estiver colocada sobre uma superfície combustível, como a madeira.** As faíscas podem provocar a ignição destes materiais.
14. **Não utilize acessórios que necessitem de líquidos de refrigeração.** A utilização de água ou outros líquidos de refrigeração pode resultar em eletrocussão ou choque.

Perigo de retorno violento e avisos relacionados

O ricochete é uma reação súbita a uma roda giratória presa ou entalada. O bloqueio ou o encravamento provoca uma paragem rápida da roda rotativa que, por sua vez, faz com que a **unidade de corte** descontrolada seja forçada para cima em direção ao operador. Por exemplo, se uma roda abrasiva for agarrada ou ficar presa pela peça, a borda da roda que está a entrar no ponto de aperto pode cavar na superfície do material, fazendo com que a roda suba ou ressalte para fora. As rodas abrasivas também podem partir-se nestas condições. O retorno violento é resultado de uma má utilização da ferramenta elétrica e/ou de procedimentos ou condições de funcionamento incorretos e pode ser evitado tomando as devidas precauções, como indicado abaixo.

1. **Mantenha a ferramenta firmemente agarrada e posicione o corpo e os braços de forma a permitirem-lhe resistir às forças de propulsão.** O operador pode controlar as forças de ricochete no sentido ascendente, se forem tomadas as devidas precauções.

2. **Não posicione o corpo em linha com a roda giratória.** Se ocorrer um ricochete inesperado, este impulsiona o equipamento de corte para cima, na direção do operador.
3. **Não fixe uma lâmina de motosserra para madeira, uma roda de diamante segmentada com um espaço periférico superior a 10 mm ou uma lâmina de serra dentada.** Tais lâminas criam situações frequentes de retorno violento e perdas de controle.
4. **Não "encrave" a roda nem exerça uma pressão excessiva. Não tente efetuar um corte excessivamente profundo.** O esforço excessivo da roda aumenta a carga e a suscetibilidade de torção ou de bloqueio da roda no corte e a possibilidade de retrocesso violento ou de quebra da roda.
5. **Se a roda estiver a emperrar ou se interromper um corte por qualquer motivo, desligue a ferramenta elétrica e mantenha a unidade de corte imóvel até que a roda pare completamente. Nunca tente retirar a roda do corte enquanto estiver em movimento, pois poderá ocorrer um ricochete.** Investigue e tome medidas corretivas para eliminar a causa do bloqueio das rodas.
6. **Não retome a operação de corte na peça de trabalho. Deixe a roda atingir a velocidade máxima e volte a entrar cuidadosamente no corte.** A roda pode entortiar, subir ou ricochetear se a ferramenta elétrica for novamente colocada na peça de trabalho.
7. **Apoie qualquer peça de trabalho de grandes dimensões para minimizar o risco de prensão da roda e de retrocesso violento.** As peças de trabalho de grandes dimensões têm tendência a ceder devido ao seu próprio peso. Os suportes devem ser colocados sob a peça de trabalho perto da linha de corte e perto da borda da peça de trabalho em ambos os lados da roda.

Riscos residuais

Mesmo quando a ferramenta elétrica é utilizada conforme prescrito, não é possível eliminar todos os fatores de risco residuais. Os seguintes perigos podem estar relacionados com a construção e o design da ferramenta elétrica:

1. Problemas de saúde resultantes da emissão de vibrações se a ferramenta elétrica for utilizada durante um longo período de tempo ou se não for gerida e mantida de forma adequada.

2. Ferimentos e danos materiais devido a acessórios partidos que são subitamente destruídos.

Aviso

Esta ferramenta elétrica produz um campo eletromagnético durante o funcionamento. Este campo pode, sob determinadas circunstâncias, interferir com implantes médicos ativos ou passivos. Para reduzir o risco de ferimentos graves ou mortais, recomendamos que as pessoas com implantes médicos consultem o seu médico e o fabricante do implante antes de utilizarem esta ferramenta elétrica.

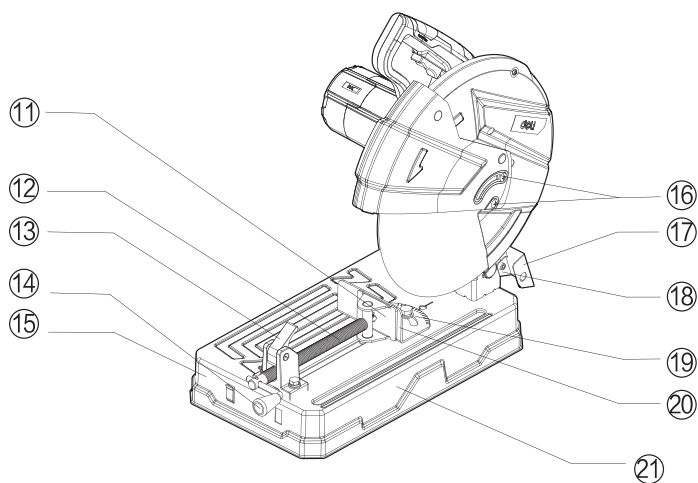
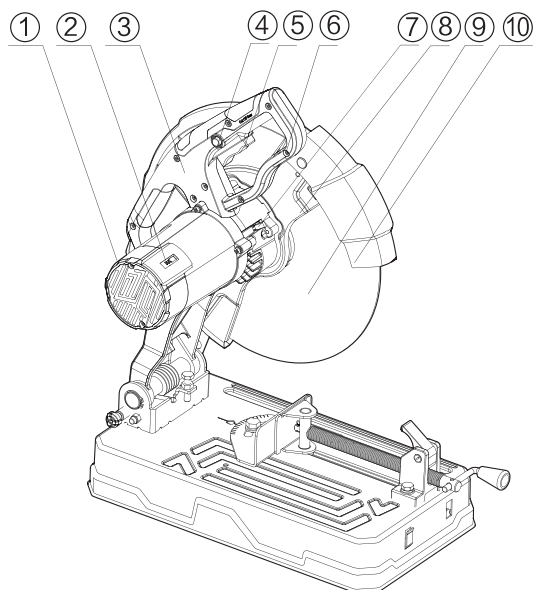
Utilização prevista

A máquina destina-se a ser utilizada de forma estacionária com discos de corte para efetuar cortes retos longitudinais e transversais ou cortes em esquadria a 45° em materiais metálicos sem a utilização de água.

Características do produto

A numeração dos componentes indicados refere-se à representação da ferramenta elétrica nas páginas ilustradas.

1. Ventilação de ar
2. Cobertura da escova de carvão
3. Pega
4. Botão do bloqueio do veio do interruptor
5. Interruptor
6. Pega
7. Botão de bloqueio para veio
8. Cobertura de proteção fixa
9. Disco abrasivo
10. Cobertura de proteção amovível
11. Placa de aperto da peça de trabalho
12. Haste do parafuso
13. Porca de aperto
14. Pega da haste do parafuso
15. Chave inglesa
16. Parafuso
17. Proteção contra fragmentos
18. Parafuso de ajuste
19. Cavilha
20. Bloqueio de batente ajustável
21. Base
22. Botão de limite da cabeça
23. Escova de carvão



Montagem

Evitar um arranque involuntário da máquina. Durante a montagem e durante todos e quaisquer trabalhos realizados na máquina, a ficha de alimentação não deve ser ligada à rede elétrica.

1 Após a entrega

Retire cuidadosamente da embalagem todas as peças incluídas na entrega.

Retire todo o material de embalagem da máquina e dos acessórios fornecidos.

Antes de iniciar o funcionamento da máquina pela primeira vez, verifique se todas as peças listadas abaixo foram fornecidas:

- Retificadora de corte com disco de corte montado
- Chave de bocas 15

Nota: Verifique se a ferramenta elétrica apresenta possíveis danos.

Antes de continuar a utilizar a máquina, verifique se todos os dispositivos de proteção estão totalmente funcionais. Quaisquer peças ligeiramente danificadas devem ser cuidadosamente verificadas para garantir um funcionamento perfeito da ferramenta. Todas as peças devem estar corretamente montadas e todas as condições devem ser cumpridas para garantir um funcionamento perfeito.

Os dispositivos de proteção e as peças danificadas devem ser imediatamente substituídos por um centro de assistência autorizado.

2 Montagem flexível

No caso excecional de não ser possível montar firmemente a ferramenta elétrica na bancada, pode colocar provisoriamente os pés da placa de base 10 numa superfície adequada (por exemplo, uma bancada de trabalho, piso plano, etc.) sem aparafusar a máquina.

3 Extração de poeiras/limalhas

As poeiras de materiais como os revestimentos que contêm chumbo, alguns tipos de madeira, minerais e metais podem ser prejudiciais para a saúde. O contacto ou a inalação das poeiras pode provocar uma reação alérgica e/ou uma infeção respiratória no utilizador ou nas pessoas que se encontrem nas proximidades.

Certas poeiras, como as de carvalho ou faia, são consideradas cancerígenas, especialmente em ligação com aditivos de tratamento de madeira (cromato, conservante de madeira). Os materiais que contêm amianto só podem ser trabalhados por especialistas.

- Utilize a extração de poeiras sempre que possível.
- Assegure uma boa ventilação do local de trabalho.
- Recomenda-se a utilização de uma máscara respiratória com filtro P2.

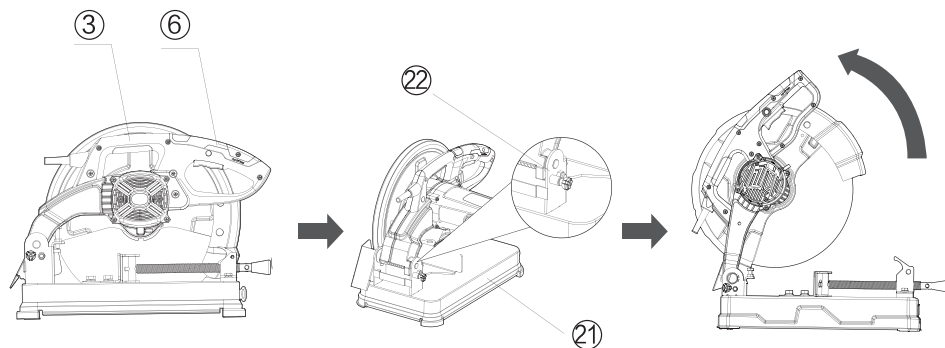
Respeite os regulamentos nacionais relativos aos materiais a trabalhar.

4 Instruções de funcionamento, instruções de instalação de acessório

⚠ Nota: Leia o Manual de instruções antes de utilizar a ferramenta. Desligue sempre o cabo da tomada quando reparar ferramentas elétricas e acessórios.

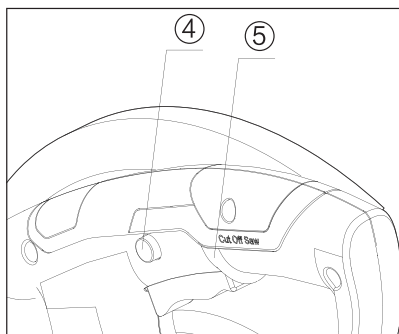
Operação no limite da cabeça

Quando for necessário fixar a ferramenta, premir a pega de comando para baixo e inserir o botão de limite da cabeça no orifício de limite para fixar a ferramenta. Quando for necessário utilizar a ferramenta, puxe o botão de limite da cabeça da máquina para fora, levante a cabeça da ferramenta para a recolocar, e então está pronta a ser utilizada.



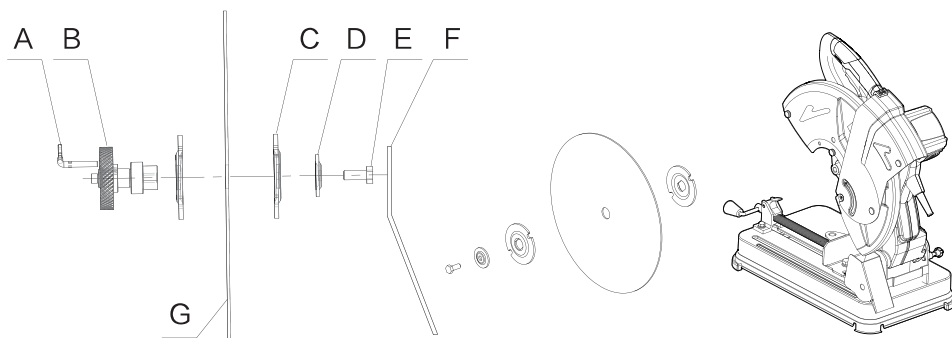
Operação do interruptor

Para ligar esta ferramenta, basta puxar o interruptor. Solte o interruptor de Ligar/Desligar para parar a rotação da ferramenta. Para fazer a máquina rodar continuamente, abra o interruptor de ligar/desligar e prima o botão de bloqueio de ligar/desligar, depois puxe o interruptor de ligar/desligar e solte-o novamente para eliminar a rotação contínua.



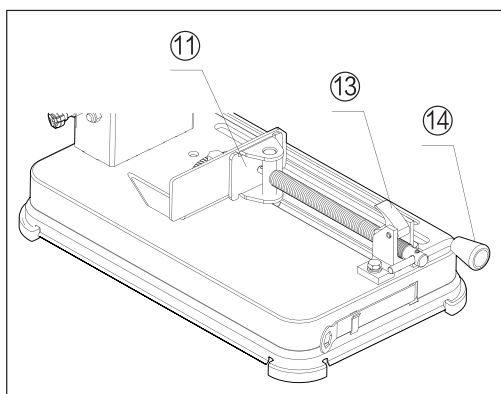
Método de desmontar e montar o disco de esmeril (rebolo)

- Desmonte o disco abrasivo. Depois de empurrar o botão de bloqueio do eixo A com a mão esquerda para o orifício da placa B interna, conforme especificado, desaperte a cavilha E com a chave de fendas F para remover o disco abrasivo G.
- Instalação do disco de esmeril (rebolo). Depois de remover a poeira da placa de pressão exterior C, da junta D e da cavilha E, instale o disco de esmeril (rebolo) G. Instale então a placa de pressão exterior C, a junta D, e a cavilha E, em sequência. Por último, segure o disco de esmeril (rebolo) G com as mãos e bloqueie a cavilha E com uma chave de fendas F. Deve verificar se o pino de paragem A foi reposto para a sua posição inicial depois da instalação.



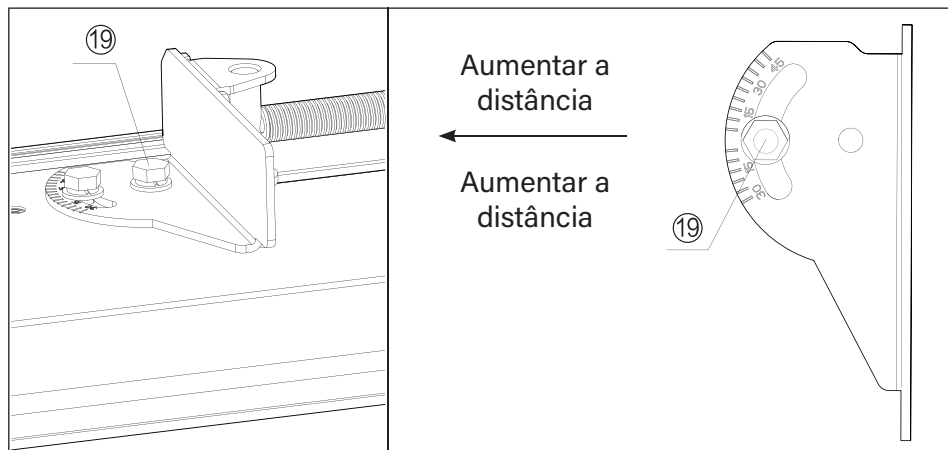
Método para encaixar peças de trabalho

Desapertar a peça de trabalho: Gire a pega do parafuso no sentido anti-horário para desapertar as roscas, empurre então a porca de aperto para a pega do parafuso e puxe rapidamente para trás o parafuso para remover a peça de trabalho. Apertar a peça de trabalho: empurre o parafuso para a placa de pressão da peça de trabalho contra a peça de trabalho apertada, empurre então a porca de aperto para a frente, para que não entre em contacto com as roscas do parafuso, e por último, gire a pega do parafuso no sentido horário, para fixar a peça de trabalho.



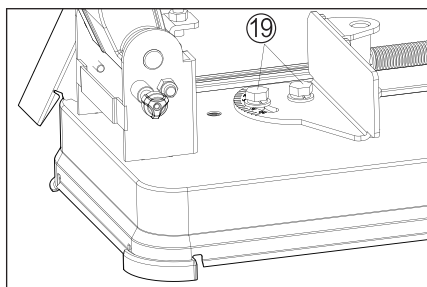
Nota: Ajuste o espaço ou o espaçamento como ilustrado na imagem esquerda se a peça de trabalho processada precisar de mais espaço (veja a imagem esquerda).

- Remova as duas cavilhas que seguram a placa de suporte da peça de trabalho e volte a colocar conforme ilustrado na imagem à direita.
- Volte a instalar a cavilha para fixar.



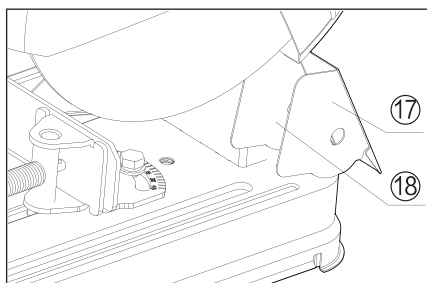
Método para definir o ângulo de corte

Para alterar o ângulo de corte, desaperte as duas cavilhas que prendem a placa de suporte da peça de trabalho, rode a placa de suporte da peça de trabalho para o ângulo pretendido e aperte as cavilhas.



Método de ajuste da proteção contra fragmentos

O suporte da ferramenta está equipado com uma proteção contra fragmentos. O ângulo da cobertura pode ser ajustado ao desapertar os parafusos conforme necessário, para evitar que faíscas de voarem à volta.



5 Manutenção, reparação e contactos pós-venda

Reparação e manutenção

Período de substituição para os discos de esmeril

O desgaste dos discos de esmeril pode ter impacto na eficácia do trabalho. Substitua imediatamente por rodas abrasivas novas. Antes de utilizar a ferramenta, verifique cuidadosamente se o disco de esmeril apresenta fissuras ou deformações. Substitua imediatamente quaisquer rodas abrasivas danificadas.

Inspecione os parafusos que ligam as várias peças.

As várias peças devem ser sujeitas a inspeções regulares para detetar quaisquer parafusos soltos. Se encontrar alguma frouxidão, devem ser imediatamente apertados. Utilizar parafusos que estejam soltos pode facilmente originar situações de perigo.

Armazenamento depois do funcionamento

Depois de utilizar, desligue a ficha elétrica e guarde num local fora do alcance de crianças.

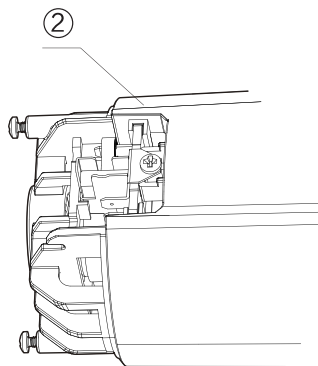
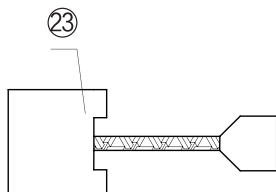
Remoção de poeira

A máquina deve ser limpa após a utilização para evitar a entrada de detritos no motor e provocar danos. Verifique e substitua regularmente as escovas de carvão.

Depois do uso prolongado, as escovas de carvão ficarão mais curtas. Substitua-as quando alcançarem um comprimento de cerca de 5 a 6 mm para evitar danos à máquina.

Procedimento de substituição para as escovas de carvão:

- Inspeccione regularmente e substitua as escovas de carvão gastas, mantendo-as limpas e a deslizar livremente no interior do suporte das escovas. Substitua ambas as escovas ao mesmo tempo com acessórios originais.
- Utilize uma chave de fendas cruzada para remover a cobertura traseira da máquina e retirar as escovas de carvão gastas, e volte a premir a mola de disco antes de voltar a colocar a cobertura.



Dimensões admissíveis da peça de trabalho

Dimensões **máximas** da peça de trabalho:

Ângulo de esquadria/nível		
Forma da peça de trabalho	0°	45°
	Ø100 (4")	Ø100 (3-1/8")
	100X100 mm (4"x4")	75x75 mm (3"x3")
	160x100 mm (6-1/4"x4")	80x75 mm (3-1/8"x3")
	120x100 mm (4-3/4"x4")	75x75 mm (3"x3")

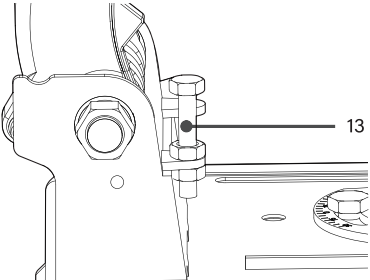
Dimensões **mínimas** da peça de trabalho

(= todas as peças de trabalho que podem ser fixadas através do mandril de fixação 7): Comprimento 80 mm

Ajustar o batente de profundidade

No estado de fornecimento da máquina, o limitador de profundidade 13 está ajustado de forma a que um disco de corte novo de 355 mm não toque na placa de base durante o corte.

Para compensar o desgaste do disco de corte, o limitador de profundidade pode ser ajustado mais profundamente. Quando se utiliza um novo disco de corte, o limitador de profundidade deve ser sempre colocado na posição original.



Ajuste sempre o limitador de profundidade de modo a que o disco de corte não toque na placa de base durante o corte.

- Colocar a ferramenta elétrica na posição de trabalho, (ver a secção "Libertar a máquina (posição de trabalho) ")
- Desaperte a porca de bloqueio 22.
- Rode o braço da ferramenta com o punho 2 para a posição pretendida.
- Aparafuse o limitador de profundidade 13.
- Guie lentamente o braço da ferramenta para cima e aperte a porca de bloqueio 22.

Transporte

- Transporte a ferramenta elétrica sempre pela pega de transporte 15.

A ferramenta elétrica deve ser sempre transportada por duas pessoas, para evitar lesões nas costas. Ao transportar a ferramenta elétrica, utilize apenas os dispositivos de transporte e nunca os dispositivos de proteção.

1 Manutenção e limpeza

Antes de qualquer intervenção na máquina, desligue a ficha de alimentação.

Para um funcionamento seguro e correto, mantenha sempre a máquina e as ranhuras de ventilação limpas.

Em condições extremas, utilize sempre, na medida do possível, a extração de poeiras. Sobre frequentemente as aberturas de ventilação e instale um dispositivo de corrente residual (DCR). Ao trabalhar metais, o pó condutor pode depositar-se no interior da ferramenta elétrica. O isolamento total da ferramenta elétrica pode ser prejudicado.

Os trabalhos de manutenção e reparação devem ser executados apenas por especialistas qualificados. Deste modo garantirá que a segurança da ferramenta elétrica é mantida.

A proteção retrátil da lâmina deve poder mover-se sempre livremente e retrair-se automaticamente. Por isso, mantenha sempre limpa a área à volta da proteção da lâmina retrátil.

2 Acessórios

Disco de corte (355 mm de 14") Chave inglesa

Escovas de carvão

3 Serviço pós-venda e assistência ao cliente

O nosso serviço pós-venda responde às suas questões relativas à manutenção e reparação do seu produto, bem como das peças sobressalentes.

Os nossos representantes do serviço de assistência ao cliente podem responder às suas questões relativas a possíveis aplicações e ajustes de produtos e acessórios.

Cartão de Garantia de Produto

Caros utilizadores:

Obrigado pela compra dos nossos produtos. A fim de garantir o benefício da sua compra, os utilizadores que compram os nossos produtos podem contactar o distribuidor local ou os pontos de reparação especificados com a fatura e os cartões de garantia se o produto falhar devido a problemas de qualidade.

Aviso de Garantia:

1. A partir de _____ (Ano/Mês/Dia) até _____ (Ano/Mês/Dia), Se a falha acontecer numa utilização normal, a nossa empresa fornecerá garantia gratuita, substituição de peças e outros serviços de acordo com a situação da falha.
2. Este cartão de garantia e a fatura de compra são o comprovativo do serviço pós-venda fornecido pela nossa empresa aos clientes. O cartão só deve ser detalhado depois de preencher o seguinte formulário e fazer apor o selo oficial junto do distribuidor.
3. Em qualquer dos seguintes casos, o serviço de garantia gratuito será inválido e será necessário o pagamento de taxas de manutenção:
 - (1) Ultrapassada a data de validade da garantia.
 - (2) Falha ou danos causados por não terem sido seguidos os requisitos do manual do produto e/ou manutenção ou armazenamento inadequados.
 - (3) Avarias ou danos causados pela desmontagem, reparação ou modificação do produto sem a permissão da nossa empresa.
 - (4) Avaria do aparelho ou danos causados por motivo de força maior.
 - (5) Acessórios consumíveis.

Este cartão é emitido com o produto. Um cartão para cada máquina, para garantir que pode usufruir plenamente do direito ao serviço de garantia gratuito prestado pela empresa. Por favor, mantenha este cartão devidamente guardado, pois um cartão perdido não será substituído.

Data de compra: _____ (Ano/Mês/Dia)

Certificado de producto

Inspector:

01

Fecha de fabricación:

NINGBO DELI TOOLS CO., LTD.
No. 128 Chezhan West Road, Huangtan Town,
Ninghai County, Ningbo, Zhejiang, China
delitoolsglobal@nbdeli.com
www.delitoolsglobal.com
+86 574 87562689
MADE IN CHINA

